THOMSON

RADIO REVEIL PROJECTION AVEC TEMPERATURE INTERIEURE

CP300T
CP301T
CP302T

FR

CONSIGNES DE SECURITE

Lire attentivement toutes les instructions de la présente notice, en respectant les consignes d'utilisation et de sécurité. Conserver cette notice et en aviser les utilisateurs potentiels.
Cet appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement, toute utilisation professionnelle, non appropriée ou non conforme au mode d'emploi, n'engage pas la responsabilité du fabricant.

Ce symbole représentant un éclair dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le boîtier du produit suffisamment important pour présenter un risque de choc électrique.

Ce symbole représentant un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et d'entretien dans la documentation accompagnant le produit.

A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

Ce symbole indique que l'appareil est conforme aux normes en vigueur relatives à ce type de produit.

Elimination de l'appareil en fin de vie
Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'Equipement Electrique et Electronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité.
La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

Elimination des piles en fin de vie
Pour respecter l'environnement, ne pas jeter les piles usagées aux déchets ménagers.
Les déposer au centre de tri de la localité ou dans un collecteur prévu à cet effet.

INFORMATIONS CONCERNANT LES PILES (non fournies)

- Pour fonctionner correctement, l'appareil doit être équipé des piles prévues à cet effet.
- Seules les piles du type recommandé doivent être utilisées.
- Les piles doivent être mises en place en respectant le sens de polarité.
- Les bornes des piles ne doivent pas être mises en court-circuit.
- Ne pas mélanger des piles neuves et des piles usagées.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, des piles standard (carbone-zinc), des batteries rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne pas recharger les piles ni tenter de les ouvrir. Ne pas jeter les piles au feu.
- Remplacer toutes les piles en même temps par des piles neuves identiques entre elles.
- Retirer les piles en cas de non-utilisation prolongée.
- Si le liquide qui sort de la pile entre en contact avec les yeux ou la peau, laver la zone atteinte immédiatement et minutieusement à l'eau claire et consulter un médecin.
- Ne pas exposer les piles à une chaleur excessive telle que rayon solaire, feu ou assimilé.

ATTENTION : Danger d'explosion si les piles ne sont pas placées correctement.

AVERTISSEMENT D'UTILISATION ET D'INSTALLATION

ATTENTION : Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique. Par conséquent ne pas utiliser l'appareil à proximité d'un point d'eau ou dans une pièce humide (salle de bain, piscine, évier...).
ATTENTION : Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou un quelconque liquide.

- Ne placer aucun objet rempli de liquide (ex. : vases…) sur l'appareil.
- Ne pas placer l'appareil en plein soleil, à proximité d'un appareil de chauffage ou de toute source de chaleur, dans un endroit soumis à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.
- Ne pas exposer à des températures extrêmes. Cet appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré.
- Ne placer aucun élément thermogène (bougie, cendrier…) à proximité de l'appareil.
- Placer l'appareil sur une surface plane, rigide et stable.
- Ne pas installer l'appareil en position inclinée. Il est conçu pour fonctionner uniquement à l'horizontale.
- Installer l'appareil dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter une surchauffe interne. Eviter les espaces restreints tels qu'une bibliothèque, une armoire,…
- Ne pas obstruer les orifices de ventilation de l'appareil.
- Ne pas installer l'appareil sur une surface molle, comme un tapis ou une couverture, qui pourrait bloquer les orifices de ventilation.
- Ne pas poser d'objets lourds sur l'appareil.
- Cet appareil n'est pas un jouet, ne pas laisser son utilisation à des enfants sans surveillance.
- Ne jamais laisser les enfants introduire des objets étrangers dans l'appareil.
- Sous l'influence de phénomènes électriques transitoires rapides et/ou électrostatiques, le produit peut présenter des dysfonctionnements et nécessiter l'intervention de l'utilisateur pour une réinitialisation.
- La fiche du cordon secteur sert de dispositif de déconnexion et doit rester facilement exploitable. Pour déconnecter complètement l'appareil de l'alimentation électrique, la fiche du cordon secteur doit être entièrement débranchée de la prise murale.
- Débrancher l'appareil de l'alimentation :
  - s'il reste inutilisé pendant une longue période,
  - en cas d'orage,
  - s'il ne fonctionne pas normalement.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Oter les traces de doigt et de poussière à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de dissolvants susceptibles d'endommager la surface de l'appareil.

ATTENTION : Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans quelque liquide que ce soit.

- En cas de non-utilisation prolongée, débrancher l'appareil et retirer les piles.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Gammes de fréquences :
- FM : 87.5 à 108MHz

Alimentation : 230V ~ 50Hz
Sauvegarde de l'horloge : 2 pile LR6 (AA) 1.5V.
Pour un fonctionnement optimal, il est conseillé d'utiliser des piles alcalines en les remplaçant tous les 6 mois.

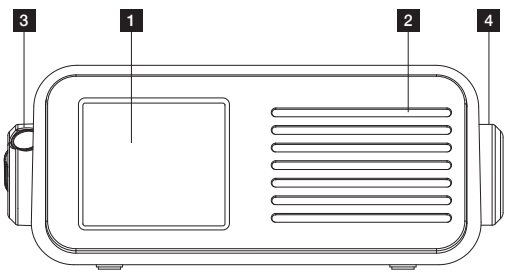
Note : Les caractéristiques et le design de cet appareil peuvent être modifiés sans préavis, le fabricant se réservant le droit d'apporter les améliorations qu'il juge nécessaires.

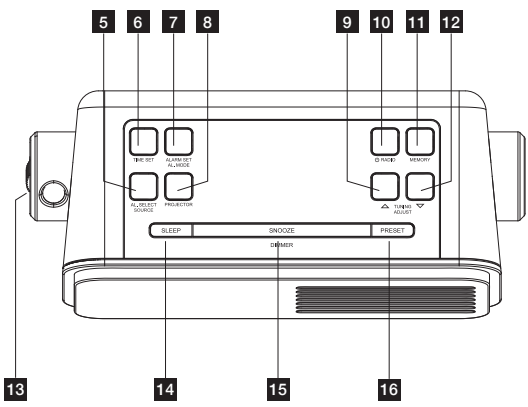
THOMSON est une marque de TECHNICOLOR S.A. utilisée sous licence par :
Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

Retrouvez-nous sur **Facebook**

Suivez-nous sur **twitter**

N°Azur 0825 745 770
0,15€/min depuis un poste fixe en France Métropolitaine
du lundi au jeudi (de 9h à 18h) et le vendredi (de 9h à 15h30)
www.thomsonaudiovideo.eu





1		Ecran LCD
2		Haut parleur
3		Projecteur
4	VOLUME	Réglage volume - / +
5	AL. SELECT / SOURCE	Sélection du mode d'alarme / FM / AUX
6	TIME SET	Réglage de l'horloge
7	ALARM SET / AL.MODE	Réglage de l'heure d'alarme
8	PROJECTOR	Marche/arrêt projecteur
9	TUNING / ADJUST ▲	Réglage + de l'horloge / fréquences radio
10	⏻	Marche/Arrêt radio

11	MEMORY	Mémorise manuellement les stations
12	TUNING / ADJUST ▼	Réglage - de l'horloge / fréquences radio
13	ADJUST	Rotation de la projection
14	SLEEP	Fonction sommeil
15	SNOOZE / DIMMER	Répétition d'alarme / Diminue l'intensité lumineuse de l'écran
16	PRESET	Sélection des stations radio mémorisées.
17		Cordon d'alimentation secteur
18		Compartiment à piles
19	PHONES	Prise casque
20	AUX IN	Fiche de connexion pour appareil auxiliaire
21		Sonde thermique
22		Antenne filaire
23	REVERSE PROJECTION	Inversion de la projection

ALIMENTATION
Brancher le cordon d'alimentation sur une prise secteur.

SYSTEME DE SAUVEGARDE
Le système de sauvegarde maintient l'heure réglée sur l'appareil en cas d'interruption du courant.
- Ouvrir le compartiment à piles situé derrière l'appareil.
- Insérer 2 piles de type LR6 (AA) 1.5V en respectant le sens de polarité indiqué.
- Refermer le compartiment à piles.

REGLAGE DE L'HORLOGE ET DE LA DATE
La radio doit être éteinte.
- Presser **TIME SET** durant 2 secondes : l'affichage des heures clignote.
- Presser **TUNING/ADJUST** ▲ et ▼ pour ajuster les heures.
- Presser **TIME SET** pour valider : l'affichage des minutes clignote.
- Presser **TUNING/ADJUST** ▲ et ▼ pour ajuster les minutes.
- Presser **TIME SET** pour valider : l'affichage de l'année clignote. Régler l'année.
- Presser **TIME SET** pour valider : l'affichage du mois clignote. Régler le mois.
- Presser **TIME SET** pour valider : l'affichage de date clignote. Régler la date.
- Presser **TIME SET** pour valider : l'écran revient à l'affichage normal.

Remarque : le préfixe du jour s'ajuste automatiquement au dessus de la date.
MO : LUNDI / TU : MARDI / WE : MERCREDI / TH : JEUDI / FR : VENDREDI / SA : SAMEDI / SU : DIMANCHE

Note : La date doit être bien réglée pour que AL3 fonctionne correctement.

ALARME
L'appareil fonctionne avec 3 alarmes dont le mode **WEEK END**.
AL 1 : 1re alarme active tous les jours de la semaine
AL 2 : 2e alarme active tous les jours de la semaine
AL 3 : alarme mode **WEEK END** : alarme active durant la semaine et inactive le weekend.

REGLAGE DE L'ALARME ET CHOIX DU MODE D'ALARME : RADIO/ SONNERIE
- Presser **AL. SELECT / SOURCE** : AL1 clignote.
- Presser **ALARM SET / AL.MODE** durant 2 secondes : l'affichage clignote.
- Presser **TUNING/ADJUST** ▲ et ▼ pour ajuster, puis **ALARM SET / AL.MODE** pour valider les réglages successifs :

Heure / minutes / mode d'alarme BUZ (sonnerie) ou TUN (radio) / niveau sonore de 7 à 20.
- Presser **ALARM SET / AL.MODE** pour valider et revenir à l'affichage normal.

- Passer ensuite au réglage de AL2, puis AL3 (même procédure que AL1).
- Presser **ALARM SET / AL.MODE** pour valider et revenir à l'affichage normal.

Rappel de l'heure d'alarme :
- Presser successivement **AL. SELECT / SOURCE** : l'écran affiche chaque heure et chaque mode d'alarme durant 5 secondes puis revient à l'affichage normal.

ACTIVATION/DESACTIVATION DE L'ALARME
- Presser successivement le bouton **AL. SELECT / SOURCE** : à chaque affichage clignotant de **AL1** / **AL2** / **AL3**, presser brièvement **ALARM SET / AL.MODE** pour activer ou désactiver l'alarme. Répéter l'opération pour chaque alarme.

Remarque : l'écran affiche la mention **AL1**, **AL2** ou **AL3** selon le mode choisi.

REPETITION D'ALARME (SNOOZE)
- Presser **SNOOZE** pour interrompre temporairement l'alarme, qui s'enclenchera à nouveau après 9 minutes. La mention **SNOOZE** s'affiche à l'écran.

ARRET DE L'ALARME
- L'alarme est programmée pour fonctionner durant 60 minutes.
- Presser **AL. SELECT / SOURCE** ou ⏻ **RADIO** pour stopper l'alarme, qui s'enclenchera à nouveau le lendemain (après 24 heures).

UTILISATION DE LA RADIO
- Presser ⏻ **RADIO**: la radio s'allume et l'écran LCD affiche la fréquence.
- Presser **TUNING/ADJUST** ▲ et ▼ pour rechercher la fréquence.
- Presser durant 2 secondes pour lancer une recherche automatique. La recherche s'arrête automatiquement lorsqu'une station de radio est captée correctement.
- Tourner le bouton **VOL - / +** pour ajuster le volume sonore.
- Presser ⏻ **RADIO** pour éteindre la radio.

NOTE : Pour une meilleure réception, déployer l'antenne filaire.

MEMOIRE (jusqu'à 20 stations radio)
Lorsque la radio est allumée :
- Sélectionner une fréquence radio.
- Presser **MEMORY** : l'affichage P01 clignote. Presser à nouveau **MEMORY** pour mémoriser la fréquence radio.
- Répéter l'opération pour mémoriser jusqu'à 20 stations.

ACCES AUX MEMOIRES
- Allumer la radio.
- Presser **PRESET** : la radio diffuse la dernière station mémorisée. Presser successivement le bouton **PRESET** pour passer d'une mémoire à une autre (P01 à P20).

FONCTION SOMMEIL (SLEEP)
- Allumer la radio.
- Presser **SLEEP** : l'écran affiche **SLEEP**.
- Presser successivement **SLEEP** pour ajuster la durée : 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20,10, 00 minute(s).
- La radio s'éteint automatiquement à la fin du délai. Presser ⏻ **RADIO** pour annuler la fonction.

REGLAGES DU PROJECTEUR D'HEURE
Le projecteur affiche l'heure, sur toute surface plane dans une pièce. Pour un affichage optimum, il est préférable que la surface de projection soit à une distance suffisamment éloignée de l'appareil.

- Presser **PROJECTOR** pour allumer le projecteur et déclencher l'affichage de l'horloge sur une surface de la pièce (mur, plafond).
- Tourner le projecteur pour modifier l'orientation.
- Tourner **ADJUST** jusqu'à obtenir le meilleur angle de projection.
- Presser **REVERSE PROJECTION** pour inverser l'affichage de l'horloge.

FONCTION AUXILIAIRE
- Presser ⏻ **RADIO** pour allumer la radio : l'écran affiche la fréquence radio.
- Presser **AL. SELECT / SOURCE** : l'écran affiche **AUX**.
- Brancher la prise casque d'un périphérique (lecteur MP3, smartphone,…) à la fiche de connexion située au dos de l'appareil à l'aide d'un câble double jack 3,5mm (non fourni).
- Utiliser directement les commandes du périphérique.

TEMPERATURE
La température ambiante est indiquée sous l'affichage de l'heure en degré celsius (°C).

PRISE CASQUE
Un casque (non fourni), muni d'une prise jack Ø 3,5mm et ne dépassant pas 100dB, peut être connecté sur l'appareil.
- Connecter le casque sur la prise (**19**).

Note : Lorsque le casque est connecté, les haut-parleurs sont automatiquement inactifs. Utiliser l'appareil à un niveau d'écoute confortable pour préserver la santé de l'utilisateur.

THOMSON

PROJECTION ALARM CLOCK WITH TEMPERATURE DISPLAY

CP300T
CP301T
CP302T

EN

SAFETY RECOMMENDATIONS

Carefully read the instructions of this manual, respecting recommendations for use and safety. Keep this document and tell potential users about it.
This appliance has been designed solely for domestic use; the manufacturer's liability shall not be engaged in the event of any professional use, any misuse or any use not complying with the operating instructions.

This symbol, representing a lightning bolt inside an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated, dangerous voltage in the product's enclosure that is high enough to present a risk of electrical shock.

This symbol, representing an exclamation mark inside an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of operating and maintenance instructions in the documentation accompanying the product.

At full volume, prolonged listening can damage the user's hearing.

This symbol complies with the standards in force for this type of product.

Disposing of the appliance at the end of its life
This appliance bears the WEEE mark (Waste of Electric and Electronic Equipment) signifying that, at the end of its life cycle, it should not be disposed of with household waste, but at a recycling centre.
The recycling of waste contributes to the conservation of our environment.

Disposing of batteries at the end of their life
In order to respect the environment, do not throw used batteries out with household waste.
Dispose of them at your nearest recycling centre or at a used battery collection point.

INFORMATION ABOUT BATTERIES (not supplied)

- The appliance must be equipped with the appropriate batteries in order to function properly.
- Only recommended batteries should be used.
- Polarity must be respected when inserting batteries.
- The batteries should be inserted in such a way as to avoid any short circuit.
- Do not mix used and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) and rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not recharge or try to open the batteries. Do not throw the batteries in the fire.
- Replace all batteries at the same time with identical batteries.
- Remove the batteries when unused for a long time.
- If the liquid contained in the batteries comes in contact with eyes or skin, wash the area immediately and carefully with clear water and consult a doctor.
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

ATTENTION: Danger of explosion if batteries are not inserted correctly.

WARNING CONCERNING USE AND INSTALLATION

ATTENTION: To avoid all risk of fire or electrical shock, do not expose the appliance to rain or humidity. Therefore, the appliance should not be used near a water supply point or in a humid location (bathroom, swimming pool, sink, etc).
ATTENTION: Never immerse the appliance in water or in any liquid whatsoever.

- Do not place any object containing water (e.g. vases, etc.) on the appliance.
- Do not place the appliance in full sunlight, close to heating equipment or any heat source, or in a location subject to excessive dust or mechanical shocks.
- Do not expose the appliance to extreme temperatures. The appliance is designed for use in moderate climates.
- Do not place any object that produces heat (candle, ash tray, etc.) close to the appliance.
- Place the appliance on a surface that is flat, rigid and stable.
- Do not install the appliance in an inclined position. It is designed to work solely in a horizontal position.
- Install the appliance in a location with sufficient ventilation to avoid internal overheating. Avoid restricted spaces such as bookcases, cabinets, etc.
- Do not obstruct the appliance's ventilation openings.
- Do not install the appliance on a soft surface, such as a carpet or blanket, that might block the ventilation openings.
- Do not place heavy objects on the appliance.
- This appliance is not a toy; do not allow children to use it unsupervised.
- Never let children insert foreign objects into the appliance.
- Due to the effect of electrostatic and/or fast electrical transient phenomena, the product may not operate properly and will need to be reset by the user.
- The mains plug is used as the disconnect device and it must remain readily operable. For the appliance to be completely disconnected from the electrical power supply, the mains plug of the apparatus must be unplugged completely from the wall socket.
- Disconnect the appliance from the power source:
  - If it is not going to be used for a long time,
  - If there is a thunderstorm,
  - If it isn't working properly.
- If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's after-sales service department or a similarly qualified person, in order to avoid any danger.

MAINTENANCE AND CLEANING

MAINTENANCE AND CLEANING

- Unplug the appliance before cleaning it.
- Remove fingerprints and dust with a soft and slightly damp cloth. Do not use abrasive products or solvents that may damage the appliance's surface.
  ATTENTION: Never immerse the appliance in water or in any liquid whatsoever.
- If it is not used for a long time, unplug the appliance and remove the batteries.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Frequency ranges :
- FM : 87.5 to 108MHz

Power supply : 230V ~ 50Hz
Clock backup : 2 x LR6 (AA) 1.5V battery.
It is recommended to use an alkaline battery. For the best possible results, it is recommended to replace the battery every 6 months.

Note: Unit design and specifications are subject to change without notice. The manufacturer reserves the right to make the necessary improvements.

THOMSON is a trademark of TECHNICOLOR S.A. used under license by:
Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

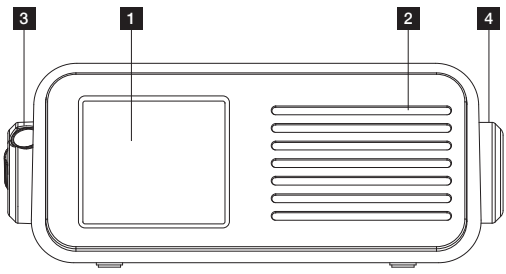
Find us on Facebook

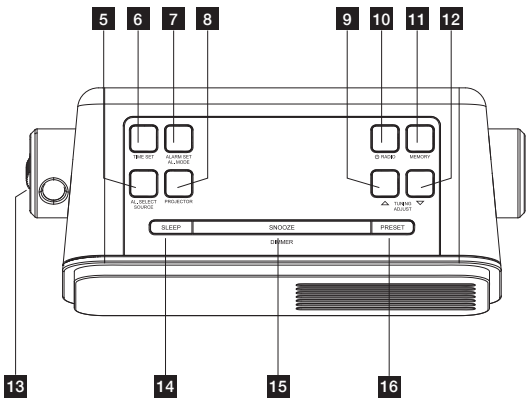
Follow us on twitter

N°Azur (+33)0825 745 770
call rate according to operator

Monday to Thursday (from 9 am to 18 pm) and Friday (9 am to 3:30 p.m.)

www.thomsonaudiovideo.eu





1		LCD Screen
2		Speaker
3		Projector
4	VOLUME	Volume settings -/+
5	AL. SELECT / SOURCE	Selecting the alarm mode/FM/AUX
6	TIME SET	Clock settings
7	ALARM SET / AL.MODE	Alarm time settings
8	PROJECTOR	Projector On/Off
9	TUNING / ADJUST ▲	Radio frequency/clock settings +
10	⏻	Radio On/Off
11	MEMORY	Setting the stations manually
12	TUNING / ADJUST ▼	Radio frequency/clock settings -
13	ADJUST	Rotating the projection
14	SLEEP	Sleep
15	SNOOZE / DIMMER	Repeat alarm/Reducing the screen brightness
16	PRESET	Select saved radio stations
17		Mains power cable
18		Battery compartment
19	PHONES	Headphone socket
20	AUX IN	Connection plug for auxiliary device
21		Temperature sensor
22		Wire aerial
23	REVERSE PROJECTION	Reversing the projection

POWER SUPPLY
Plug the power cable into a mains socket.

BACK-UP SYSTEM
The back-up system ensures that the clock continues to function even in the event of a power cut.
- Open the battery compartment on the back of the unit.
- Insert 2 LR6-type (AA) 1.5V batteries and ensure that the polarity is as indicated.
- Close the battery compartment.

SETTING THE CLOCK AND THE DATE
The radio must be switched-off.
- Hold down the **TIME SET** button for 2 seconds: the display flashes the hours.
- Press **TUNING/ADJUST** ▲ and ▼ to set the hour.
- Press **TIME SET** to confirm: the display flashes the minutes.
- Press **TUNING/ADJUST** ▲ and ▼ to set the minutes.
- Press **TIME SET** to confirm: the display flashes the year. Set the year.
- Press **TIME SET** to confirm: the display flashes the month. Set the month.
- Press **TIME SET** to confirm: the display flashes the date. Set the date.
- Press **TIME SET** to confirm: the screen shows the normal display again.

Note: the short form for the day is set automatically above the date.
MO: MONDAY/TU: TUESDAY/WE: WEDNESDAY/TH: THURSDAY/FR: FRIDAY/SA: SATURDAY/SU: SUNDAY

Note: The date must be set correctly for AL3 to function properly.

ALARM
The unit functions with 3 alarms in the WEEK END mode.
AL 1: 1st alarm active on all days of the week
AL 2: 2nd alarm active on all days of the week
AL 3: **WEEK END** mode alarm: alarm active during the week and inactive at weekends.

SETTING THE ALARM AND CHOICE OF ALARM MODE: RADIO/ BUZZER
- Press **AL. SELECT/SOURCE**: AL1 flashes.
- Hold down the **ALARM SET/AL.MODE** button for 2 seconds: the display flashes.
- Press **TUNING/ADJUST** ▲ and ▼ to set and then **ALARM SET/ AL.MODE** to confirm the following settings:

Hour/minutes/alarm mode BUZ (alarm bell) or TUN (radio)/sound level from 7 to 20.
- Press **ALARM SET/AL.MODE** to confirm and return to the normal display.
- Then go to the AL2 and AL3 settings (same procedure as AL1).
- Press **ALARM SET/AL.MODE** to confirm and return to the normal display.

Reminder of the alarm time:
- Press **AL repeatedly. SELECT/SOURCE**: the screen displays the set alarm time for 5 seconds and returns to the normal display.

ACTIVATION/DEACTIVATION OF THE ALARM
- Press the **AL button repeatedly. SELECT/SOURCE**: every time the display flashes**AL1** /**AL2** /**AL3**, briefly press **ALARM SET/AL.MODE** to activate or deactivate the alarm. Repeat the procedure for each alarm.

Note: the screen displays the indicator **AL1**, **AL2** or **AL3** depending on the mode selected.

ALARM REPEAT (SNOOZE)
- Press **SNOOZE** to temporarily interrupt the alarm; it will set off automatically after 9 minutes. The indicator **SNOOZE** is displayed on the screen.

SWITCHING OFF THE ALARM
- The alarm is programmed to function for 60 minutes.
- Press **AL. SELECT/SOURCE** or ⏻ **RADIO** to stop the alarm; it will reactivate the next day (after 24 hours).

USING THE RADIO
- Press ⏻ **RADIO**: the radio turns on and the LCD screen displays the frequency.
- Press **TUNING/ADJUST** ▲ and ▼ to search the frequency.
- Hold down for 2 seconds to start an automatic search. The search will stop automatically when a radio station is correctly found.
- Turn the **VOL - / +** button to adjust the sound volume.
- Press ⏻ **RADIO** to switch-off the radio.

NOTE: To improve the reception, use the wire aerial.

MEMORY (up to 20 radio stations)
When the radio is switched-on:
- Manual selection: Select a radio frequency.
- Press **MEMORY**: the P01 display flashes. Press **MEMORY** again to ensure that the radio frequency has been set.
- By repeating this procedure you can set up to 20 stations.

ACCESSING THE MEMORISED STATIONS
- Switch on the radio.
- Press **PRESET**: the radio will play the most recently saved station. Press the **PRESET** button repeatedly to go from one saved station to another (P01 to P20).

SLEEP FUNCTION
- Switch on the radio.
- Press **SLEEP**: the screen displays **SLEEP**.
- Press **SLEEP** repeatedly to set the duration: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minutes.
- The radio switches-off automatically at the end of this duration. Press ⏻ **RADIO** to cancel the function.

TIME PROJECTOR SETTINGS
The projector displays the time, on any plane surface in the room. For optimum display, there must be sufficient distance between the projection surface and the unit.

- Press **PROJECTOR** to switch on the projector and project the clock on a surface in the room (wall, ceiling).
- Turn the projector to change the direction.
- Turn **ADJUST** till you get the best projection angle.
- Press **REVERSE PROJECTION** to reverse the clock display.

AUXILIARY FUNCTION
- Press ⏻ **RADIO** to switch on the radio: the screen will display the radio frequency.
- Press **AL. SELECT/SOURCE**: the screen displays **AUX**.
- Plug the headphone socket of a peripheral device (Mp3 player, smartphone, etc.) into the connection plug on the back of the unit using a 3.5 mm double jack cable (not provided).
- Directly use the controls of the peripheral device.

TEMPERATURE
The room temperature is displayed in °C below the time display.

HEADPHONE SOCKET

Headphones (not provided), fitted with a Ø 3.5mm jack and not exceeding 100dB can be connected to the appliance.
- Connect the headphones to the socket.

Note: When the headphones are connected, the loud speakers are automatically inactive.
Use the appliance at a comfortable volume to preserve user health.

THOMSON

RADIO DESPERTADOR CON PROYECTOR Y TERMóMETRO

CP300T
CP301T
CP302T

ES

ES *RADIO DESPERTADOR CON PROYECTOR*
CP300T / CP301T / CP302T

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente todas las instrucciones de este manual, respetando las indicaciones de uso y de seguridad. Conserve estas instrucciones y comuníqueselas a los usuarios potenciales. Este aparato ha sido concebido para un uso doméstico únicamente, cualquier uso profesional, no apropiado o no conforme a las instrucciones de uso, no compromete la responsabilidad del fabricante.

Este símbolo, que representa un rayo dentro de un triángulo equilátero, está concebido para avisar al usuario de la presencia de una tensión peligrosa no aislada en la caja del producto, que es lo suficientemente importante para representar un riesgo de electrocución.

Este símbolo, que representa un signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero, está concebido para avisar al usuario de la presencia de instrucciones de uso y mantenimiento en la documentación que acompaña al producto.

La escucha prolongada a plena potencia del reproductor portátil puede dañar el oído del usuario.

Este aparato cumple con las normas vigentes que regulan este tipo de producto.

Eliminación del aparato al final de su vida útil
Este aparato contiene el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos), lo cual significa que al final de su vida útil no debe eliminarse con los desechos domésticos, sino que debe depositarse en el centro de selección de la localidad.
La valorización de los desechos permite contribuir a preservar el medio ambiente.

Eliminación de las pilas al final de su vida útil
Para respetar el medio ambiente, no deseche las pilas usadas con las basuras domésticas. Depósitelas en el centro de selección de la localidad o en un colector previsto para este fin.

INFORMACIÓN SOBRE LAS PILAS (no incluidas)

- Para su correcto funcionamiento, el aparato debe estar provisto de las pilas adecuadas.
- Sólo utilice las pilas del tipo recomendado.
- Coloque las pilas en su sitio respetando la polaridad.
- Los terminales de las pilas no deben ponerse en cortocircuito.
- No mezcle las pilas nuevas con pilas ya usadas.
- No mezcle pilas alcalinas, pilas normales (carbono-cinc), pilas recargables (níquel-cadmio).
- No recargue las pilas ni intente abrirlas. No tire las pilas al fuego.
- Sustituya todas las pilas al mismo tiempo por pilas nuevas idénticas.
- Retire las pilas del aparato en caso de no utilizarlo durante un largo tiempo.
- Si el líquido que sale de la pila entra en contacto con los ojos o la piel, lave la zona afectada inmediata y minuciosamente con agua y consulte con un médico.
- No exponga las pilas a un calor excesivo, como los rayos de sol, el fuego o similares.

ATENCIÓN: Peligro de explosión si no se colocan correctamente las pilas.

ADVERTENCIA SOBRE EL USO Y LA INSTALACION

ATENCIÓN: No exponga el aparato a la lluvia o a la humedad para evitar riesgos de incendio o de electrocución. Por consiguiente, no utilice el aparato cerca de un punto de agua ni en un local húmedo (cuarto de baño, piscina, fregadero, etc.).
ATENCIÓN: Nunca sumerja el aparato en agua ni en líquidos de ningún tipo.

- No coloque ningún objeto lleno de líquido (p. ej.: jarrones, etc.) sobre el aparato.
- No coloque el aparato a pleno sol, cerca de un aparato de calefacción ni de cualquier fuente de calor, ni en un lugar donde haya excesivo polvo o choques mecánicos.
- No lo exponga a temperaturas extremas. Este aparato está destinado a ser usado en un clima templado.
- No coloque ningún elemento termógeno (vela, cenicero…) a proximidad del aparato.
- Coloque el aparato en una superficie plana, rígida y estable.
- No instale el aparato en posición inclinada. Está concebido para funcionar sólo en posición horizontal.
- Instale el aparato en un lugar suficientemente ventilado para evitar un sobrecalentamiento interno. Evite los espacios reducidos como por ejemplo una biblioteca, un armario, etc.
- No obstruya los orificios de ventilación del aparato.
- No instale el aparato sobre una superficie blanda, como una alfombra o una manta, que podría bloquear los orificios de ventilación.
- No coloque objetos pesados sobre el aparato.
- Este aparato no es un juguete, no deje que los niños lo utilicen sin ser vigilados.
- No deje nunca que los niños introduzcan objetos extraños en el aparato.
- Bajo la influencia de fenómenos eléctricos transitorios rápidos y/o electrostáticos, el producto puede presentar errores de funcionamiento y requerir la intervención del usuario para reiniciarlo.
- La ficha del cable de alimentación sirve como dispositivo de desconexión y debe permanecer a mano. Para desconectar completamente el aparato de la alimentación eléctrica, la ficha del cable de alimentación debe estar totalmente desconectada de la toma mural.
- Desconecte el aparato de la alimentación eléctrica:
  - si no lo utiliza durante un largo periodo de tiempo,
  - en caso de tormenta,
  - si no funciona de forma normal.
- Si el cable está dañado, sólo el fabricante, su servicio posventa o una persona de cualificación similar podrán sustituirlo para evitar cualquier peligro.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo.
- Elimine las marcas de dedos y de polvo con un paño suave, ligeramente húmedo. No utilice productos abrasivos ni disolventes que puedan dañar la superficie del aparato.

ATENCIÓN: Nunca sumerja el aparato en agua ni en líquidos de ningún tipo.

- En caso de que no vaya a utilizar el aparato durante un tiempo prolongado, desenchúfelo y retire las pilas del aparato.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Gamas de frecuencias :
- FM : 87.5 a 108MHz

Alimentación : 230V ~ 50Hz
Salvaguarda de la hora : 2 pilas de tipo LR6 (AA) 1.5V.
Se recomienda el uso de una pila alcalina. Para un funcionamiento óptimo, se aconseja cambiar la pila cada 6 meses.

Nota: Las características y el diseño de este aparato pueden modificarse sin previo aviso, el fabricante se reserva el derecho de aportar las mejoras que estime necesarias.

THOMSON es una marca de TECHNICOLOR S.A. utilizada bajo licencia por:
Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

Encuéntranos en Facebook

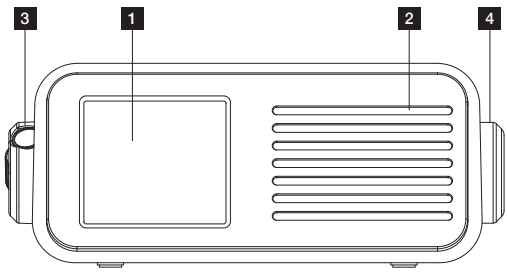
Síguenos en twitter

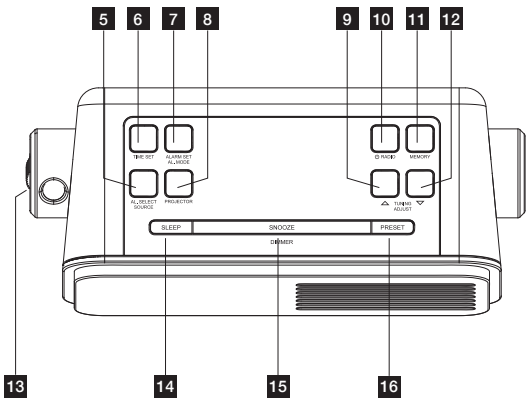
N°Azur (+33)0825 745 770
de acuerdo con la llamada a operadora tasa

De lunes a jueves (de 9 a 18h) y viernes (9 a 15:30)

www.thomsonaudiovideo.eu

RADIO DESPERTADOR CON PROYECTOR
CP300T / CP301T / CP302T





1		Pantalla LCD
2		Altavoz
3		Proyector
4	VOLUME	Ajuste del volumen - / +
5	AL. SELECT / SOURCE	Selección del tipo de alarma / FM / AUX
6	TIME SET	Ajuste del reloj
7	ALARM SET / AL.MODE	Ajuste de la hora de alarma
8	PROJECTOR	Inicio/parada del proyector
9	TUNING / ADJUST ▲	Ajuste de las frecuencias de radio/del reloj +
10	⏻	Inicio/parada de la radio

11	MEMORY	Memoriza manualmente las estaciones
12	TUNING / ADJUST ▼	Ajuste de las frecuencias de radio/del reloj -
13	ADJUST	Rotación de la proyección
14	SLEEP	Sueño
15	SNOOZE / DIMMER	Repetición de alarma / Disminuye la intensidad luminosa de la pantalla
16	PRESET	Selección de las emisoras radio memorizadas
17		Cable de alimentación de red
18		Compartimento para pilas
19	PHONES	Toma de los auriculares
20	AUX IN	Ficha de conexión para el aparato auxiliar
21		Sonda térmica
22		Antena alámbrica
23	REVERSE PROJECTION	Inversión de la proyección

ALIMENTACIÓN
Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente de la red.

SISTEMA DE SEGURIDAD
El sistema de seguridad mantiene la hora ajustada en el aparato en caso de que se interrumpa la corriente.
- Abra el compartimento de pilas situado en la base del aparato.
- Inserte 2 pilas de tipo LR6 (AA) 1,5V respetando el sentido de la polaridad indicada.
- Vuelva a cerrar el compartimento de pilas.

AJUSTE DEL RELOJ Y DE LA FECHA
La radio debe estar apagada.
- Pulse el botón **TIME SET** durante 2 segundos: la visualización de las horas parpadea.
- Pulse el botón **TUNING/ADJUST** ▲ y ▼ para ajustar la hora.
- Pulse el botón **TIME SET** para validar: la visualización de los minutos parpadea.
- Pulse el botón **TUNING/ADJUST** ▲ y ▼ para ajustar los minutos.
- Pulse el botón **TIME SET** para validar: la visualización del año parpadea. Ajuste el año.
- Pulse el botón **TIME SET** para validar: la visualización del mes parpadea. Ajuste el mes.
- Pulse el botón **TIME SET** para validar: la visualización de la fecha parpadea. Ajuste la fecha.
- Pulse el botón **TIME SET** para validar: la pantalla vuelve a la visualización normal.

Observación: el prefijo del día se ajusta automáticamente por encima de la fecha.
MO: LUNES / TU: MARTES / WE: MIÉRCOLES / TH: JUEVES / FR: VIERNES / SA: SÁBADO / SU: DOMINGO

Nota: La fecha debe estar programada correctamente para que AL3 funcione correctamente.

ALARMA
El aparato funciona con 3 alarmas, entre ellas el modo WEEK END.
AL 1: 1ª alarma que se activa todos los días de la semana.
AL 2: 2ª alarma que se activa todos los días de la semana.
AL 3: alarma modo **WEEK END**: alarma activa durante la semana e inactiva el fin de semana.

AJUSTE DE LA ALARMA Y ELECCIÓN DEL MODO DE ALARMA: RADIO/TIMBRE
- Pulse el botón **AL. SELECT / SOURCE**: AL1 parpadea.
- Pulse el botón **ALARM SET / AL.MODE** durante 2 segundos: la visualización parpadea.
- Pulse el botón **TUNING/ADJUST** ▲ y ▼ para ajustar, después **ALARM SET / AL.MODE** para validar los ajustes sucesivos:

Hora / minutos / modo de alarma BUZ (timbre) o TUN (radio) / nivel sonoro de 7 a 20.

- Pulse el botón **ALARM SET / AL.MODE** para validar y volver a la visualización normal.
- A continuación pase al ajuste de AL2, después al AL3 (siguiendo el mismo procedimiento que con AL1).
- Pulse el botón **ALARM SET / AL.MODE** para validar y volver a la visualización normal.

Recordatorio de la hora de alarma:
- Pulse sucesivamente el botón **AL. SELECT / SOURCE**: la pantalla visualiza durante 5 segundos la hora de la alarma y, después, vuelve a la visualización normal.

ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DE LA ALARMA
- Pulse sucesivamente el botón **AL. SELECT / SOURCE**: en cada visualización parpadeante de **AL1** / **AL2** / **AL3**, pulse brevemente **ALARM SET / AL.MODE** para activar o desactivar la alarma. Repita la operación con cada alarma.

Observación: la pantalla muestra la mención **AL1**, **AL2** o **AL3** según el modo elegido.

REPETICIÓN DE ALARMA (SNOOZE)
- Pulse el botón **SNOOZE** para interrumpir temporalmente la alarma, que se activará de nuevo después de 9 minutos. Se visualiza en la pantalla la mención SNOOZE.

PARADA DE LA ALARMA
- La alarma está programada para funcionar durante 60 minutos.
- Pulse el botón **AL. SELECT / SOURCE** o ⏻ **RADIO** para detener la alarma, que se volverá a activar de nuevo al día siguiente (después de 24 horas).

UTILIZACIÓN DE LA RADIO
- Pulse el botón ⏻ **RADIO**: la radio se enciende y la frecuencia se visualiza en la pantalla LCD.
- Pulse el botón **TUNING/ADJUST** ▲ y ▼ para elegir la frecuencia.
- Pulse durante 2 segundos para iniciar la búsqueda automática. La búsqueda se para automáticamente cuando capta correctamente una emisora de radio.
- Gire el botón **VOL - / +** para ajustar el volumen.
- Pulse el botón ⏻ **RADIO** para apagar la radio.

NOTA: Para mejorar la recepción, desplegar la antena alámbrica.

MEMORIA (hasta 20 emisoras de radio)
Cuando la radio está encendida:
- Memorización manual: Seleccione una frecuencia de radio.
- Pulse el botón **MEMORY**: la visualización P01 parpadea. Pulse de nuevo el botón **MEMORY** para memorizar la frecuencia de radio.
- Repita la operación para memorizar hasta 20 emisoras de radio.

ACCESO A LAS MEMORIAS
- Encienda la radio.
- Pulse el botón **PRESET**: la radio emite la última emisora memorizada. Pulse sucesivamente el botón **PRESET** para pasar de una memoria a otra (de P01 a P20).

FUNCIÓN SUEÑO (SLEEP)
- Encienda la radio.
- Pulse el botón **SLEEP**: en la pantalla se visualiza **SLEEP**.
- Pulse sucesivamente el botón **SLEEP** para ajustar la duración: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20,10 minutos.
- La radio se apaga automáticamente una vez transcurrido el tiempo. Pulse el botón ⏻ **RADIO** para anular la función.

AJUSTES DEL PROYECTOR DE HORA
El proyector visualiza la hora en cualquier superficie plana de una habitación. Para una visualización óptima, es mejor que la proyección sea de una distancia lo suficientemente alejada del aparato.

- Pulse el botón **PROJECTOR** para encender el proyector e iniciar la visualización del reloj sobre una superficie de la habitación (pared, techo).
- Gire el proyector para modificar la orientación.
- Gire el botón **ADJUST** hasta obtener el mejor ángulo de proyección.
- Pulse el botón **REVERSE PROJECTION** para invertir la visualización del reloj.

FUNCIÓN AUXILIAR
- Pulse el botón ⏻ **RADIO** para encender la radio: se visualiza la frecuencia de radio en la pantalla.
- Pulse el botón **AL. SELECT / SOURCE**: en la pantalla se visualiza **AUX**.
- Conecte la tomas de los auriculares de un periférico (reproductor Mp3, smartphone…) a la ficha de conexión situada en la parte trasera del aparato con la ayuda de un cable doble de 3,5mm (no proporcionado).
- Utilice directamente los mandos del periférico.

TEMPERATURA
La temperatura ambiente está indicada bajo la visualización de la hora en °C.

TOMA DE LOS AURICULARES
Unos auriculares (no proveídos), equipados con un conector de Ø3,5mm y que no superen los 100dB, pueden ser conectados al aparato.
- Conectar los auriculares a la toma.

Nota: Cuando los auriculares estén conectados, lo altavoces se desactivarán automáticamente.
Utilizar el aparato con un nivel de audio adecuado para preservar la salud del usuario.

THOMSON

PROJEKTIONS-RADIOWECKER MIT TEMPERATURANZEIGE

CP300T
CP301T
CP302T

DE

DE

PROJEKTIONS-RADIOWECKER
CP300T / CP301T / CP302T

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie aufmerksam alle Anweisungen dieser Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Vorschriften zu Nutzung und Sicherheit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und informieren Sie eventuelle weitere Benutzer über den Aufbewahrungsort.
Dieses Gerät ist ausschließlich für eine Verwendung im Haushalt bestimmt; eine gewerbliche oder zweckentfremdete Nutzung des Gerätes schließt die Haftung des Herstellers aus.

Das Symbol, das einen Blitz in einem gleichseitigen Dreieck zeigt, soll den Benutzer vor dem Vorhandensein nicht isolierter gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produktes warnen, die so hoch ist, dass sie ein Stromschlagrisiko darstellen kann.

Das Symbol, das ein Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck zeigt, soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in den Unterlagen hinweisen, die mit dem Produkt mitgeliefert werden.

Das Musikhören über einen längeren Zeitraum und mit voller Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.

Dieses Gerät entspricht den für diesen Produkttyp geltenden Normen.

Entsorgen des Geräts am Ende seiner Lebensdauer
Dieses Gerät ist mit dem Siegel WEEE (elektrischer und elektronischer Müll) versehen; dies bedeutet, dass es nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf, sondern in die örtliche Müllsortieranlage gegeben werden muss.
Die Wiederverwertung von Abfällen trägt zum Umweltschutz bei.

Entsorgen der Batterien am Ende ihrer Lebensdauer
Zum Schutz der Umwelt die verbrauchten Batterien nicht in den Hausmüll werfen.
Die Batterien bei der Sondermüllsammelstelle der jeweiligen Gemeinde abgeben oder in einem Batteriesammelbehälter entsorgen.

HINWEISE ZU DEN BATTERIEN (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Damit es richtig funktioniert, muss das Gerät mit dafür vorgesehenen Batterien ausgestattet sein.
- Es dürfen nur Batterien des empfohlenen Typs verwendet werden.
- Die Batterien müssen unter Einhaltung der Polarität eingesetzt werden.
- Die Pole der Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Keine neuen und alten Batterien mischen.
- Keine alkalinen Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) und aufladbare Batterien (Nickel-Cadmium) mischen.
- Batterien nicht wieder aufladen oder versuchen, sie zu öffnen. Die Batterien nicht verbrennen.
- Alle Batterien gleichzeitig mit neuen identischen Batterien ersetzen.
- Batterien bei längerem Nichtgebrauch aus dem Gerät entfernen.
- Wenn die aus der Batterie auslaufende Flüssigkeit die Augen oder die Haut berührt, diese sofort und sorgfältig mit klarem Wasser waschen und einen Arzt aufsuchen.
- Setzen Sie die Batterien nicht übermäßiger Hitze wie z.B. direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem aus.

ACHTUNG: Explosionsgefahr wenn die Batterien nicht korrekt eingelegt sind.

HINWEIS FÜR DEN GEBRAUCH UND DIE AUFSTELLUNG

ACHTUNG: Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um jegliche Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden. Demzufolge darf das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in einem feuchten Raum (Badezimmer, Swimmingpool, Spüle usw.) betrieben werden.
ACHTUNG: Das Gerät niemals in Wasser oder eine sonstige Flüssigkeit tauchen.
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen ...) auf das Gerät stellen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Sonne, in die Nähe eines Heizkörpers oder einer anderen Hitzequelle, oder an Orte, an denen es außergewöhnlich viel Staub oder Stößen ausgesetzt ist.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremen Temperaturen aus. Dieses Gerät ist für eine Verwendung in gemäßigten Klimazonen ausgelegt.
- Stellen Sie keinen Gegenstand, der Wärme abgibt (Kerze, Aschenbecher...), in unmittelbare Nähe des Geräts.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in geneigter Position auf. Es wurde nur für einen Betrieb in waagerechter Position konzipiert.
- Stellen Sie das Gerät an einem ausreichend belüfteten Ort auf, um einen Wärmestau im Geräteinneren zu vermeiden. Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an beengten Orten wie z. B. in einem Schrank oder Bücherregal usw.
- Verdecken Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine weiche Unterlage wie z. B. einen Teppich oder eine Decke, wodurch die Lüftungsöffnungen verdeckt werden könnten.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie nicht zu, dass es von Kindern unbeaufsichtigt benutzt wird.
- Achten Sie darauf, dass Kinder niemals Gegenstände in das Gerät stecken.
- Störimpulse über die Netzzuleitung und/oder elektrostatische Störungen können im Extremfall zu Fehlfunktionen am Gerät führen und eine Neuinitialisierung erforderlich machen.
- Der Stecker des Netzkabels dient als Trennvorrichtung und muss immer leicht zugänglich sein. Um das Gerät vollkommen von der Stromversorgung zu trennen, muss der Stecker des Netzkabels vollständig aus der Steckdose gezogen werden.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz:
  - wenn es über längere Zeit nicht benutzt wird,
  - bei Gewitter,
  - wenn es nicht normal funktioniert.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder von einer qualifizierten Person ersetzt werden, um jegliche Gefahren zu vermeiden.

PFLEGE UND REINIGUNG

PFLEGE UND REINIGUNG
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Entfernen Sie Fingerspuren und Staub mit Hilfe eines weichen, leicht angefeuchteten Tuchs. Benutzen Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel, die die Oberfläche des Geräts beschädigen könnten.

ACHTUNG: Das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.
- Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker und nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.

TECHNISCHE DATEN

Frequenzbereich :
- FM : 87.5 bis 108MHz

Stromversorgung : 230V ~ 50Hz
Notstromversorgung zur Sicherung der Uhrzeit : 2 Batterie LR6 (AA) 1.5V.
Es wird empfohlen, eine Alkali-Batterie zu verwenden. Um eine optimale Funktion zu gewährleisten wird empfohlen, die Batterie alle 6 Monate auszuwechseln.

Hinweis: Die Eigenschaften und das Design dieses Geräts können ohne Vorankündigung geändert werden, da sich der Hersteller das Recht vorbehält, die als erforderlich erachteten Verbesserungen durchzuführen.

THOMSON ist eine Handelsmarke der TECHNICOLOR S.A., genutzt unter Lizenz von:
Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

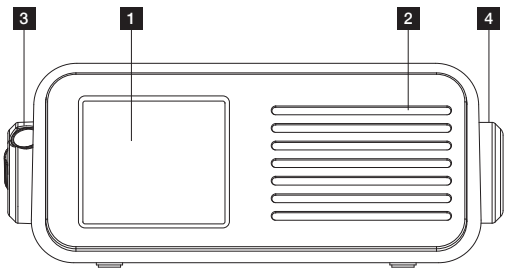
Besuchen Sie uns auf Facebook

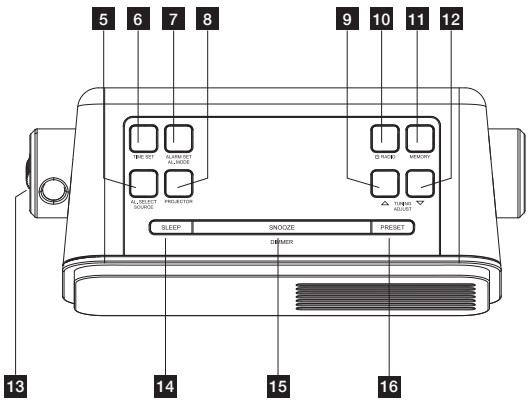
Folgen sie uns auf twitter

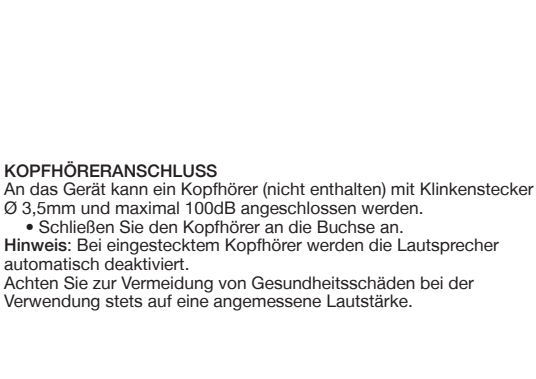
N°Azur (+33)0825 745 770
call rate according to operator

Montag bis Donnerstag (von 9 bis 18 Uhr) und Freitag (9.00 bis 03.30 Uhr)

www.thomsonaudiovideo.eu







1		LCD-Display
2		Lautsprecher
3		Projektor
4	VOLUME	Lautstärkeregler
5	AL. SELECT / SOURCE	Wahlschalter Alarmmodus / FM / AUX
6	TIME SET	Einstellung der Uhrzeit
7	ALARM SET / AL.MODE	Einstellung der Weckzeit
8	PROJECTOR	Projektion EIN/AUS
9	TUNING / ADJUST ▲	Einstellung + Uhrzeit / Radiofrequenzen
10	⏻	Radio EIN/AUS

11	MEMORY	Manuelles Speichern der Radiosender
12	TUNING / ADJUST ▼	Einstellung - Uhrzeit / Radiofrequenzen
13	ADJUST	Drehen der Projektion
14	SLEEP	Sleep-Timer
15	SNOOZE / DIMMER	Weckwiederholung / Verringert die Helligkeit des Displays
16	PRESET	Auswahl der gespeicherten Radiosender
17		Netzanschlusskabel
18		Batteriefach
19	PHONES	Kopfhöreranschluss
20	AUX IN	Anschluss für externes Gerät
21		Temperaturfühler
22		Wurfantenne
23	REVERSE PROJECTION	Umkehrung der Projektion

KOPFHÖRERANSCHLUSS
An das Gerät kann ein Kopfhörer (nicht enthalten) mit Klinkenstecker Ø 3,5mm und maximal 100dB angeschlossen werden.
- Schließen Sie den Kopfhörer an die Buchse an.

Hinweis: Bei eingestecktem Kopfhörer werden die Lautsprecher automatisch deaktiviert.
Achten Sie zur Vermeidung von Gesundheitsschäden bei der Verwendung stets auf eine angemessene Lautstärke.

STROMVERSORGUNG
- Verbinden Sie das Netzanschlusskabel mit einer Steckdose.

UHRZEITSPEICHER
Durch den Uhrzeitspeicher wird die im Gerät eingestellte Uhrzeit bei Stromausfall gesichert.
- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite des Gerätes.
- Legen Sie 2 Batterien des Typs LR6 (AA) 1.5V unter Berücksichtigung der angegebenen Polarität ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

EINSTELLEN DER UHRZEIT UND DES DATUMS
Das Radio muss ausgeschaltet sein.
- Halten Sie die Taste **TIME SET** 2 Sekunden gedrückt: die Stundenanzeige blinkt.
- Drücken Sie die Taste **TUNING/ADJUST** ▲ und ▼, um die Stundenanzeige einzustellen.
- Drücken Sie zur Bestätigung erneut die Taste **TIME SET**: die Minutenanzeige blinkt.
- Drücken Sie die Taste **TUNING/ADJUST** ▲ und ▼, um die Minutenanzeige einzustellen.
- Drücken Sie zur Bestätigung erneut die Taste **TIME SET**: die Anzeige der Jahreszahl blinkt. Stellen Sie das Jahr ein.
- Drücken Sie zur Bestätigung erneut die Taste **TIME SET**: die Anzeige des Monats blinkt. Stellen Sie den Monat ein.
- Drücken Sie zur Bestätigung erneut die Taste **TIME SET**: die Anzeige des Datums blinkt. Stellen Sie das Datum ein.
- Drücken Sie zur Bestätigung erneut die Taste **TIME SET**: Das Display zeigt wieder das normale Anzeigebild.

Anmerkung: Die Tagesbezeichnung passt sich automatisch über dem Datum an.
MO: MONTAG TU: DIENSTAG WE: MITTWOCH TH: DONNERSTAG
FR: FREITAG SA: SAMSTAG SU: SONNTAG

Hinweis: Das Datum muss korrekt eingestellt sein, damit AL3 ordnungsgemäß funktioniert.

WECKALARM
Das Gerät besitzt 3 Weckfunktionen, darunter die Funktion WEEK END.
AL 1: AL 1 aktiviert eine Weckzeit für alle Tage der Woche
AL 2: AL 2 aktiviert eine Weckzeit für alle Tage der Woche
AL 3: Weckfunktion WEEK END: aktiviert eine Weckzeit für alle Tage der Woche außer dem Wochenende.

EINSTELLUNG DES WECKALARMS UND AUSWAHL DES WECKMODUS: RADIO/WECKSIGNAL
- Drücken Sie die Taste **AL. SELECT / SOURCE**: AL1 blinkt.
- Halten Sie **ALARM SET / AL.MODE** 2 Sekunden gedrückt: die Anzeige blinkt.
- Drücken Sie **TUNING/ADJUST** ▲ und ▼ zum Vornehmen der Einstellung und danach **ALARM SET / AL.MODE**, um die folgenden Einstellungen zu bestätigen:

  Stunde / Minuten / Weckmodus **BUZZER** (Wecksignal) oder **TUN** (Radio) / Lautstärke 7 bis 20.
- Drücken Sie die Taste **ALARM SET / AL.MODE** zur Bestätigung und um zur Normalanzeige zurückzukehren.
- Nehmen Sie danach die Einstellung von AL2 und anschließend AL3 vor (gleiche Vorgehensweise wie für AL1).
- Drücken Sie die Taste **ALARM SET / AL.MODE** zur Bestätigung und um zur Normalanzeige zurückzukehren.

  Uhrzeit des Weckalarms überprüfen:
- Drücken Sie mehrfach in Folge die Taste AL. **SELECT / SOURCE**: im Display wird jede Weckzeit 5 Sekunden lang angezeigt und danach wieder zur Normalanzeige zurückgewechselt.

WECKALARM EIN-/AUSSCHALTEN
- Drücken Sie mehrfach in Folge die Taste **AL SELECT / SOURCE**: immer wenn AL1 / AL2 / AL3 blinkt, drücken Sie kurz auf **ALARM SET / AL.MODE**, um den Weckalarm ein- oder auszuschalten. Wiederholen Sie den Vorgang für jeden Weckalarm.

Hinweis: auf dem Display erscheint je nach ausgewähltem Modus AL1, AL2 oder AL3.

WECKWIEDERHOLUNG (SNOOZE)
- Drücken Sie die Taste **SNOOZE** (Schlummertaste), um den Weckalarm vorübergehend zu unterbrechen. Er schaltet sich nach 9 Minuten wieder ein. Das Display zeigt **SNOOZE** an.

WECKALARM AUSSCHALTEN
- Der Alarmbetrieb ist für eine Dauer von 60 Minuten voreingestellt.
- Drücken Sie die Taste **AL. SELECT / SOURCE** oder ⏻ **RADIO**, um den Weckalarm auszuschalten, er schaltet sich am nächsten Tag (nach 24 Stunden) wieder ein.

RADIOBETRIEB
- Drücken Sie die Taste ⏻ **RADIO**: das Radio schaltet sich ein und auf dem LCD-Display erscheint die Frequenz.
- Drücken Sie **TUNING/ADJUST** ▲ und ▼, um die Frequenz zu suchen.
- 2 Sekunden gedrückt halten, um einen automatischen Sendersuchlauf zu starten. Der Suchlauf endet automatisch, sobald ein Radiosender korrekt empfangen wird.
- Drehen Sie den Lautstärkeknopf **VOL - / +**, um die Lautstärke einzustellen.
- Drücken Sie die Taste ⏻ **RADIO**, um das Radio auszuschalten.

HINWEIS: Um den Empfang zu optimieren, können Sie die Wurfantenne nutzen.

SENDERSPEICHER (bis zu 20 Radiosender)
Bei eingeschaltetem Radio:
- Manuelles Speichern: Wählen Sie eine Radiofrequenz aus.
- Drücken Sie die Taste **MEMORY**: die Anzeige P01 blinkt. Drücken Sie erneut die **MEMORY**-Taste, um diese Radiofrequenz zu speichern.
- Wiederholen Sie den Vorgang, um bis zu 20 Radiosender zu speichern.

HÖREN DER GESPEICHERTEN SENDER
- Schalten Sie das Radio ein.
- Drücken Sie die Taste **PRESET**: das Radio spielt den zuletzt gespeicherten Sender. Drücken Sie mehrmals die **PRESET**-Taste, um von einem eingespeicherten Sender zum nächsten zu gelangen (P01 bis P20).

SLEEP-TIMER (EINSCHLAFFUNKTION)
- Schalten Sie das Radio ein.
- Drücken Sie die Taste **SLEEP**: auf dem Display erscheint **SLEEP**.
- Drücken Sie mehrmals die **SLEEP**-Taste, um die gewünschte Zeitdauer einzustellen: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20,10 Minuten.
- Das Radio schaltet sich nach Ablauf dieser Zeitdauer von allein aus.
- Drücken Sie die Taste ⏻ **RADIO**, um diese Funktion zu deaktivieren.

EINSTELLUNG DES UHRZEITPROJEKTORS
Der Projektor projiziert die Uhrzeit an jede beliebige flache Oberfläche im Raum. Für eine optimale Anzeige sollte sich die Projektionsfläche in einem ausreichenden Abstand zum Gerät befinden.

- Drücken Sie die Taste **PROJECTOR**, um die Projektorfunktion einzuschalten und die Uhrzeit an eine Wand oder an die Decke zu projizieren.
- Drehen Sie den Projektor zum Erhalt der gewünschten Ausrichtung.
- Drehen Sie den **ADJUST**-Knopf bis Sie den optimalen Projektionswinkel erhalten.
- Drücken Sie die Taste **REVERSE PROJECTION**, um die Anzeige der Uhrzeit umzukehren.

FUNKTION EXTERNES GERÄT
- Drücken Sie die Taste ⏻ **RADIO**, um das Radio einzuschalten: auf dem Display wird die Frequenz angezeigt.
- Drücken Sie die Taste **AL. SELECT / SOURCE**: auf dem Display erscheint **AUX**.
- Stecken Sie den Kopfhörerstecker eines externen Gerätes (Mp3-Player, Smartphone etc.) in die entsprechende Buchse auf der Unterseite des Gerätes. Hierfür benötigen Sie ein 3,5 mm Double Jack Anschlusskabel (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Sie bedienen das externe Gerät weiter wie gewohnt.

TEMPERATURANZEIGE
Die Raumtemperatur wird auf dem Display unter der Uhrzeit in °C angezeigt.

THOMSON

RADIO SVEGLIA PROIETTORE E TEMPERATURA

CP300T
CP301T
CP302T

IT

IT

RADIO SVEGLIA PROIETTORE
CP300T / CP301T / CP302T

CONSEGNE DI SICUREZZA

Leggere attentamente tutte le presenti istruzioni, rispettando le istruzioni per l'uso e la sicurezza. Conservare queste istruzioni per l'uso e informarne i potenziali utilizzatori.
Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per un uso domestico, il fabbricante declina qualsiasi responsabilità in caso di utilizzo professionale, inadeguato o non conforme alle istruzioni d'uso.

Il simbolo del fulmine all'interno di un triangolo equilatero è un avviso per l'utilizzatore che sta ad indicare la presenza, all'interno dell'involucro del prodotto, di una tensione non isolata sufficientemente elevata da rappresentare un rischio di scossa elettrica.

Il simbolo del punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero è un avviso per l'utilizzatore per segnalare le istruzioni d'uso e manutenzione all'interno della documentazione fornita con il prodotto.

A piena potenza, l'ascolto prolungato del lettore può danneggiare l'udito.

Questo apparecchio è conforme alle norme in vigore relative a questo tipo di prodotto.

Smaltimento dell'apparecchio a fine vita
Questo apparecchio ha il simbolo RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) il che significa che a fine vita, non deve essere gettato assieme ai rifiuti domestici, ma portato alla locale discarica.
La valorizzazione dei rifiuti permette di contribuire alla protezione dell'ambiente.

Smaltimento delle pile a fine vita
Nel rispetto dell'ambiente, non gettare le pile scariche con i rifiuti domestici.
Portarle nella locale isola ecologica o gettarle nell'apposito raccoglitore di smaltimento.

INFORMAZIONI SULLE PILE (non fornite)

- Per funzionare correttamente, l'apparecchio deve essere munito delle apposite pile.
- Usare solo pile del tipo raccomandato.
- Inserire le pile rispettando la corretta polarità.
- I contatti delle pile non devono essere messi in cortocircuito.
- Non usare assieme pile nuove e pile scariche.
- Non usare assieme pile alcaline, pile standard (carbonio-zinco), pile ricaricabili (nickel-cadmio).
- Non ricaricare le pile né tentare di aprirle. Non gettare le pile nel fuoco.
- Sostituire tutte le pile nello stesso momento con pile nuove identiche tra loro.
- Togliere le pile se l'apparecchio non viene usato per lunghi periodi di tempo.
- Se il liquido che fuoriesce dalla pila entra in contatto con gli occhi o la pelle, lavare immediatamente e a fondo la zona interessata con acqua pulita e consultare un medico.
- Le pile non devono essere esposte a calore eccessivo come raggi diretti del sole, fuoco o fonti di calore simili.

ATTENZIONE: Pericolo di esplosione se le pile non sono collocate correttamente.

AVVERTENZE PER L'USO E L'INSTALLAZIONE

ATTENZIONE: Non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità per evitare qualsiasi rischio di incendio o di scossa elettrica. Di conseguenza, non usare l'apparecchio vicino ad un punto di erogazione di acqua o in un locale umido (bagno, piscina, lavandino, ecc.).
ATTENZIONE: Mai immergere l'apparecchio in acqua o in un qualunque liquido.

- Non collocare nessun oggetto pieno di liquido (ad es.: vasi, ecc.) sull'apparecchio.
- Non collocare l'apparecchio alla luce diretta del sole, vicino ad un dispositivo di riscaldamento o qualsiasi altra sorgente di calore, né in un luogo dove ci sia troppa polvere o dove possa subire urti meccanici.
- Non esporlo a temperature estreme. Questo apparecchio è destinato all'uso in un clima temperato.
- Non collocare nessun elemento che generi calore (candela, portacenere, ecc.) vicino all'apparecchio.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana, rigida e stabile.
- Non mettere l'apparecchio in posizione inclinata. Questo apparecchio è previsto solo per un funzionamento in posizione orizzontale.
- Installare l'apparecchio in un luogo sufficientemente ventilato per evitare il surriscaldamento interno. Evitare spazi angusti come una libreria, un armadio, ecc.
- Non ostruire i fori di ventilazione dell'apparecchio.
- Non appoggiare l'apparecchio su una superficie morbida, come un tappeto o una coperta, che potrebbe bloccare i fori di ventilazione.
- Non appoggiare oggetti pesanti sull'apparecchio.
- Questo apparecchio non è un giocattolo; se viene usato da dei bambini è necessario sorvegliarli.
- Non lasciare in nessun caso che i bambini introducano oggetti estranei nell'apparecchio.
- A seguito di fenomeni elettrici transitori rapidi e/o elettrostatici, il prodotto può presentare malfunzionamenti che richiedono l'intervento dell'utilizzatore per una reinizializzazione.
- La spina del cavo della corrente serve come dispositivo di disconnessione e deve essere facilmente utilizzabile. Per scollegare completamente l'apparecchio dalla corrente elettrica, la spina del cavo della corrente deve essere completamente fuori dalla presa a muro.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione:
  - se resta inutilizzato per un lungo periodo,
  - in caso di temporale,
  - se non funziona correttamente.
- Se il cavo di alimentazione elettrica è danneggiato, per evitare pericoli deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio post vendita o da una persona con qualifica simile.

MANUTENZIONE E PULIZIA

MANUTENZIONE E PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Le impronte e la polvere devono essere rimosse con un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare prodotti abrasivi o solventi perché possono danneggiare la superficie dell'apparecchio.

ATTENZIONE: Mai immergere l'apparecchio in acqua o in un qualunque liquido.

- In caso di non utilizzo prolungato, scollegare l'apparecchio e togliere le pile.

SPECIFICHE TECNICHE

Gamme di frequenze :
- FM : 87.5 a 108MHz

Alimentazione : 230V ~ 50Hz
Salvataggio dell'ora : 2 pila tipo LR6 (AA) 1.5V.
Si raccomanda di usare una pila alcalina. Per un funzionamento ottimale, si consiglia di sostituire la pila ogni 6 mesi.

Nota: Le funzionalità e il design dell'apparecchio possono essere modificati senza preavviso, il fabbricante si riserva il diritto di apportare i miglioramenti che ritiene necessari.

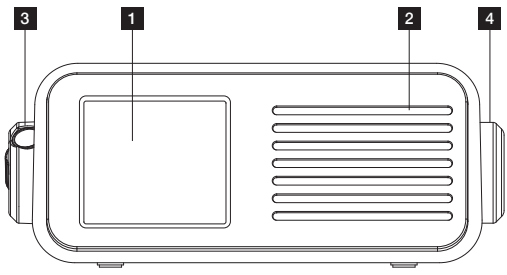
THOMSON è un marchio di TECHNICOLOR S.A. utilizzato sotto licenza da:
Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

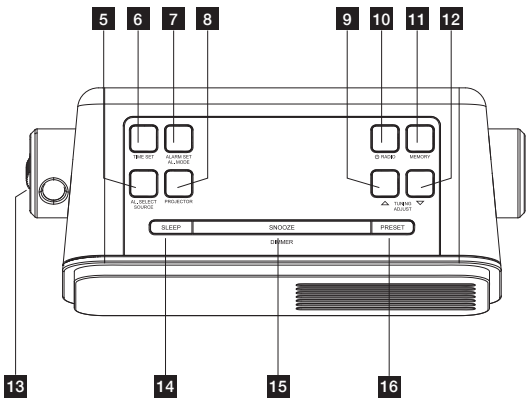
Ritrovaci su Facebook

Seguici su twitter

N°Azur (+33)0825 745 770
Secondo Per chiamare il operatore tasso
Lunedi a Giovedi (dalle 9 alle 18) e Venerdi (9:00-3:30)

www.thomsonaudiovideo.eu





1		Schermo LCD
2		Altoparlante
3		Proiettore
4	VOLUME	Regolazione volume - / +
5	AL. SELECT / SOURCE	Selezione della modalità di sveglia / FM / AUX
6	TIME SET	Regolazione dell'orologio
7	ALARM SET / AL.MODE	Regolazione dell'ora della sveglia
8	PROJECTOR	Accensione/spegnimento del proiettore
9	TUNING / ADJUST ▲	Regolazione dell'orologio o delle frequenze radio verso l'alto
10	⏻	Accensione/spegnimento della radio

11	MEMORY	Memorizzazione manuale delle stazioni
12	TUNING / ADJUST ▼	Regolazione dell'orologio o delle frequenze radio verso il basso
13	ADJUST	Rotazione della proiezione
14	SLEEP	Funzione di stand-by
15	SNOOZE / DIMMER	Ripetizione della sveglia / Diminuzione dell'intensità luminosa dello schermo
16	PRESET	Selezione delle stazioni radio memorizzate
17		Cavo di alimentazione
18		Vano pile
19	PHONES	Presa cuffie
20	AUX IN	Spina di collegamento per le periferiche
21		Sonda termica
22		Antenna a filo
23	REVERSE PROJECTION	Inversione della proiezione

ALIMENTAZIONE
Collegare il cavo di alimentazione a una presa a muro.

SISTEMA DI SALVATAGGIO
Il sistema di backup mantiene l'ora impostata sull'apparecchio in caso d'interruzione della corrente.
- Aprire il vano pile situato al di sotto dell'apparecchio.
- Inserire 2 pile di tipo LR6 (AA) da 1,5 V rispettando le polarità indicate.
- Richiudere il vano pile.

REGOLAZIONE DELL'OROLOGIO E DELLA DATA
La radio deve essere spenta.
- Premere **TIME SET** per 2 secondi: l'ora visualizzata lampeggia.
- Premere **TUNING/ADJUST** ▲ e ▼ per regolare l'ora.
- Premere **TIME SET** per confermare: i minuti visualizzati lampeggiano.
- Premere **TUNING/ADJUST** ▲ e ▼ per regolare i minuti.
- Premere **TIME SET** per confermare: l'anno visualizzato lampeggia. Impostare l'anno.
- Premere **TIME SET** per confermare: il mese visualizzato lampeggia. Impostare il mese.
- Premere **TIME SET** per confermare: la data visualizzata lampeggia. Impostare la data.
- Premere **TIME SET** per confermare: lo schermo torna alla modalità di visualizzazione normale.

Attenzione: al di sopra della data viene visualizzato automaticamente un prefisso corrispondente al giorno della settimana in questione.
MO: LUNEDÌ / TU: MARTEDÌ / WE: MERCOLEDÌ / TH: GIOVEDÌ / FR: VENERDÌ / SA: SABATO / SU: DOMENICA

Nota: la data deve essere impostata correttamente affinché AL3 funzioni nel modo desiderato.

SVEGLIA
L'apparecchio dispone di 3 diverse modalità di sveglia, tra cui la modalità **WEEK END**.
AL 1: 1ª modalità di sveglia attiva tutti i giorni della settimana
AL 2: 2ª modalità di sveglia attiva tutti i giorni della settimana
AL 3 (modalità di sveglia **WEEK END)**: modalità di sveglia attiva durante la settimana e inattiva durante il weekend.

REGOLAZIONE DELLA SVEGLIA E SCELTA DELLA MODALITÀ: RADIO/SUONERIA
- Premere **AL. SELECT / SOURCE**: AL1 lampeggia.
- Premere **ALARM SET / AL. MODE** per 2 secondi: lo schermo lampeggia.
- Premere **TUNING/ADJUST** ▲ e ▼ per eseguire la regolazione, quindi premere **ALARM SET / AL. MODE** per confermare le regolazioni successive: ore / minuti / modalità di sveglia BUZ (suoneria) o TUN (radio) / volume da 7 a 20.
- Premere **ALARM SET / AL. MODE** per confermare e tornare alla modalità di visualizzazione normale.
- Quindi passare all'impostazione di AL2 e infine di AL3 (stessa procedura utilizzata per AL1).
- Premere **ALARM SET / AL. MODE** per confermare e tornare alla modalità di visualizzazione normale.

Recupero dell'ora impostata per la sveglia:
- Premere più volte **AL. SELECT / SOURCE**: lo schermo visualizza per 5 secondi tutte le ore impostate per la sveglia, quindi torna alla modalità di visualizzazione normale.

ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELLA SVEGLIA
- Premere più volte il pulsante **AL. SELECT / SOURCE**: ogni volta che **AL1** / **AL2** / **AL3 lampeggiano**, premere brevemente **ALARM SET / AL. MODE** per attivare o disattivare la sveglia. Ripetere l'operazione per tutte le ore di sveglia impostate.

Attenzione: lo schermo visualizza **AL1**, **AL2** o **AL3** a seconda della modalità scelta.

RIPETIZIONE DELLA SVEGLIA (SNOOZE)
- Premere **SNOOZE** per interrompere temporaneamente la sveglia, che si riattiverà di nuovo dopo 9 minuti. Sullo schermo viene visualizzata la scritta **SNOOZE**.

SPEGNIMENTO DELLA SVEGLIA
- La sveglia è programmata per funzionare per 60 minuti.
- Premere **AL. SELECT / SOURCE** o ⏻ **RADIO** per spegnere la sveglia, che si riattiverà di nuovo il giorno successivo (dopo 24 ore).

UTILIZZO DELLA RADIO
- Premere ⏻ **RADIO**: la radio si accende e lo schermo LCD visualizza la frequenza.
- Premere **TUNING/ADJUST** ▲ e ▼ per cercare la frequenza.
- Premere per 2 secondi per avviare una ricerca automatica. La ricerca termina automaticamente quando la sintonizzazione di una stazione avviene in modo corretto.
- Ruotare il pulsante **VOL - / +** per regolare il volume.
- Premere ⏻ **RADIO** per spegnere la radio.

NOTA: per una ricezione ottimale distendere l'antenna a filo.

MEMORIA (fino a 20 stazioni radio)
Quando la radio è accesa:
- **Memorizzazione manuale**: Selezionare una frequenza radio.
- Premere **MEMORY**: P01 lampeggia. Premere di nuovo **MEMORY** per memorizzare la frequenza radio.
- Ripetere l'operazione per memorizzare fino a 20 stazioni.

ACCESSO ALLE MEMORIE
- Accendere la radio.
- Premere **PRESET**: la radio si sintonizza sull'ultima stazione memorizzata. Premere più volte il pulsante **PRESET** per passare da una stazione memorizzata all'altra (da P01 a P20).

FUNZIONE DI STAND-BY (SLEEP)
- Accendere la radio.
- Premere **SLEEP**: lo schermo visualizza **SLEEP**.
- Premere più volte **SLEEP** per impostare la durata della funzione: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 oppure 10 minuti.
- La radio si spegne automaticamente al termine della durata impostata. Premere ⏻ **RADIO** per disattivare la funzione.

REGOLAZIONI DEL PROIETTORE
Il proiettore visualizza l'ora su qualsiasi superficie piana all'interno della stanza. Per una proiezione ottimale si consiglia di tenere l'apparecchio a una distanza sufficiente dalla superficie di proiezione.

- Premere **PROJECTOR** per accendere il proiettore e attivare la proiezione dell'orologio su una superficie della stanza (parete, soffitto, ecc.).
- Ruotare il proiettore per modificare l'orientamento della proiezione.
- Ruotare **ADJUST** fino a ottenere un angolo di proiezione ottimale.
- Premere **REVERSE PROJECTION** per invertire la proiezione dell'orologio.

FUNZIONE AUX
- Premere ⏻ **RADIO** per accendere la radio: lo schermo visualizza la frequenza radio.
- Premere **AL. SELECT / SOURCE**: lo schermo visualizza AUX.
- Collegare la presa cuffie di una periferica (lettore Mp3, smartphone, ecc.) alla spina di collegamento situata sul retro dell'apparecchio per mezzo di un cavo a doppio jack da 3,5 mm (non in dotazione).
- Utilizzare direttamente i comandi della periferica.

TEMPERATURA
La temperatura ambiente, calcolata in °C, è indicata al di sotto dell'ora.

PRESA CUFFIE

È possibile connettere all'apparecchio delle cuffie (non fornite), munite di una presa jack Ø 3,5 mm che non superino i 100dB.
- Connettere le cuffie alla presa.

Nota: Quando le cuffie sono connesse, gli altoparlanti sono automaticamente inattivi.
Regolare il livello audio per un volume confortevole e per proteggere l'udito dell'utente.

THOMSON

PROJECTIE WEKKERRADIO MET BINNENTEMPERATUUR

CP300T
CP301T
CP302T

NL

NL *PROJECTIE WEKKERRADIO*
CP300T / CP301T / CP302T

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees alle instructies in deze handleiding aandachtig en volg alle aanwijzingen voor het gebruik en met betrekking tot de veiligheid op. Bewaar deze handleiding en wijs potentiële gebruikers erop. Dit apparaat is alleen bestemd voor privé gebruik, de fabrikant is niet verantwoordelijk voor professioneel gebruik dat niet conform de gebruiksaanwijzing is.

Dit symbool, bestaande uit een bliksemschicht in een gelijkzijdige driehoek, is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van gevaarlijke, niet geïsoleerde spanning in de behuizing van het product die zo groot kan zijn dat dit het gevaar van een elektrische schok oplevert.

Dit symbool, bestaande uit een uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek, is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van aanwijzingen voor het gebruik en onderhoud in de documentatie bij het product.

Als de speler op vol vermogen staat, kan bij langdurig afluisteren het gehoor van de gebruiker beschadigd raken.

Dit symbool geeft aan dat het apparaat voldoet aan de geldende normen voor dit type producten.

Afvoeren van het apparaat aan het einde van de levensduur
Dit apparaat is voorzien van het AEEA-symbool (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur). Dit betekent dat het aan het einde van zijn levensduur niet bij het huishoudelijk afval thuishoort, maar moet worden ingeleverd bij het plaatselijke inzamelpunt.
Recycling van afval draagt bij aan de bescherming van het milieu.

Afvoeren van de batterijen aan het einde van de levensduur
Denk aan het milieu en gooi de lege batterijen niet weg bij het huishoudelijk afval.
Breng ze naar het plaatselijke inzamelpunt of naar een daartoe voorziene inzamelbak.

INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN (batterijen niet inbegrepen)

- Om correct te kunnen functioneren, moet het apparaat voorzien zijn met de daarvoor meegeleverde batterijen.
- Er mogen alleen batterijen van het aanbevolen type worden gebruikt.
- De batterijen moeten volgens de juiste polariteit worden aangebracht.
- Breng de contactpunten niet met elkaar in aanraking.
- Geen nieuwe en versleten batterijen door elkaar gebruiken.
- Geen alkalische batterijen, standaardbatterijen (koolstof-zink) en oplaadbare batterijen (nikkel-cadmium) door elkaar gebruiken.
- De batterijen niet opladen en niet proberen te openen. De batterijen niet in het vuur werpen.
- Vervang alle batterijen tegelijk door nieuwe batterijen van dezelfde type.
- Verwijder de batterijen als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt.
- Als de vloeistof uit de batterij in contact komt met de ogen of de huid, was de betreffende plekken dan onmiddellijk en zorgvuldig met schoon water en raadpleeg een arts.
- Stel de batterijen niet bloot aan overmatige hitte, zoals zonnestralen, vuur en dergelijke.

LET OP: Explosiegevaar als de batterijen niet juist geplaatst zijn.

WAARSCHUWINGEN VOOR GEBRUIK EN INSTALLATIE

LET OP: Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om brandgevaar en kans op elektrische schokken te voorkomen. Gebruik het apparaat daarom niet in de buurt van een waterpunt of in een vochtige ruimte (badkamer, zwembad, gootsteen...).
LET OP: Dompel het apparaat nooit in water of enige andere vloeistof.

- Zet nooit een met vloeistof gevuld voorwerp (bv: vazen...) op het apparaat.
- Zet het apparaat niet in de volle zon, in de buurt van een verwarmingstoestel of enige warmtebron, op een plaats die blootstaat aan overmatig stof of mechanische schokken.
- Stel het niet bloot aan extreme temperatuurschokken. Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in een gematigd klimaat.
- Zet geen thermogeen element (kaars, asbak...) in de buurt van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlak, stevig en stabiel oppervlak.
- Installeer het apparaat niet in een schuine stand. Het is ontworpen om uitsluitend horizontaal te functioneren.
- Installeer het apparaat op een plek met voldoende ventilatie om interne oververhitting te voorkomen. Vermijd nauwe ruimtes zoals een boekenkast, een kast...
- Dek de ventilatieopeningen van het apparaat niet af.
- Installeer het apparaat niet op een zacht oppervlak zoals een tapijt of een deken; hierdoor kunnen de ventilatieopeningen afgedekt worden.
- Zet geen zware voorwerpen op het apparaat.
- Dit apparaat is geen speelgoed, laat kinderen het niet zonder toezicht gebruiken.
- Laat kinderen nooit vreemde voorwerpen in het apparaat stoppen.
- Onder invloed van snelle elektrische of elektrostatische vervormingen kan het product storingen vertonen. Het kan zijn dat de gebruiker het dan opnieuw moet initialiseren.
- De stekker van de voedingskabel dient ook voor het uitschakelen en moet gemakkelijk bereikbaar blijven. Om het apparaat volledig van de elektrische voeding af te halen, moet de stekker van de voedingskabel helemaal uit het stopcontact worden gehaald.
- Het apparaat van de voeding halen:
  - als het voor langere tijd ongebruikt blijft,
  - in geval van onweer,
  - als het niet normaal werkt.
- Wanneer de stroomkabel beschadigd is, moet die, om alle gevaar te vermijden, worden vervangen door de fabrikant, door een erkende hersteller of door een andere bevoegde persoon.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Wanneer zich problemen voordoen met het apparaat verzoeken wij u eerst het volgende te controleren voordat u een verzoek om reparatie indient:

ONDERHOUD EN REINIGING

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
- Verwijder vingerafdrukken en stof met een zachte, licht vochtige doek. Gebruik geen schuurmiddel of oplosmiddelen die het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen.

LET OP: Doop het apparaat nooit in water of enige andere vloeistof.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Frequentiebereik :
- FM: 87.5 tot 108 MHz

Voeding: 230V ~ 50Hz
Vasthouden tijd: 2 batterijen LR6 (AA) 1.5 V.
Voor een optimale werking wordt geadviseerd om alkaline batterijen te gebruiken en deze om het halfjaar te vervangen.

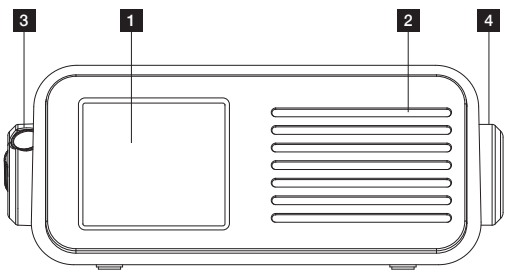
NB: De eigenschappen en het ontwerp van dit apparaat kunnen zonder mededeling vooraf gewijzigd worden, terwijl de fabrikant zich het recht voorbehoudt om verbeteringen aan te brengen indien hij dit nuttig acht.

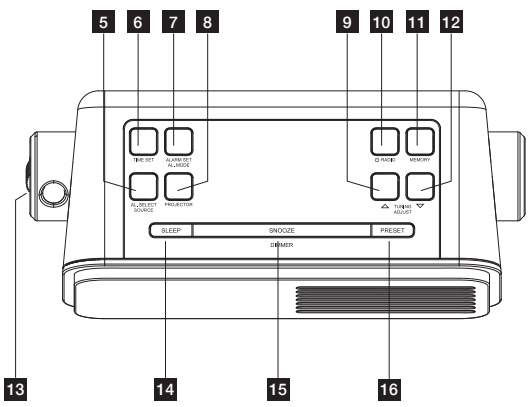
THOMSON is een merk van TECHNICOLOR S.A., onder licentie gebruikt door:
Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

Vindt ons op Facebook

Volg ons op twitter

N°Azur (+33)0825 745 770
sten kunnen in rekening worden gebracht door uw (mobiele) netwerk provider.
Franse tijd : van maandag tot en met donderdag (van 9 tot 18 uur) en vrijdag (van 9 tot 15.30 uur)
www.thomsonaudiovideo.eu





1		LCD-scherm
2		Luidspreker
3		Projector
4	VOLUME	Instellen volume - / +
5	AL. SELECT / SOURCE	Selecteren stand alarm / FM / AUX
6	TIME SET	Klok instellen
7	ALARM SET / AL.MODE	Wektijd instellen
8	PROJECTOR	Aan/uit projector
9	TUNING / ADJUST ▲	Instellen + van de tijd / radiofrequenties
10	⏻	Radio Aan/Uit
11	MEMORY	Handmatig zenders opslaan
12	TUNING / ADJUST ▼	Instellen - van de tijd / radiofrequenties
13	ADJUST	Roteren van de projectie
14	SLEEP	Sluimerfunctie
15	SNOOZE / DIMMER	Alarm herhalen /Lichtintensiteit van het scherm verminderen
16	PRESET	Selecteren van opgeslagen radiozenders.
17		Voedingskabel
18		Batterijencompartiment
19	PHONES	Koptelefoonaansluiting
20	AUX IN	Aansluiting voor een extra apparaat
21		Temperatuursensor
22		Draadantenne
23	REVERSE PROJECTION	Omkeren van de projectie

VOEDING
Sluit de voedingskabel aan op een stopcontact.

BACKUPSYSTEEM
Het backupsysteem houdt de op het apparaat ingestelde tijd vast bij stroomonderbreking.
- Open het batterijencompartiment aan de achterkant van het apparaat.
- Plaats 2 batterijen van het type LR6 (AA) 1.5 V en let erop dat de polen naar de juiste kant wijzen.
- Sluit het batterijencompartiment weer.

TIJD EN DATUM INSTELLEN
De radio moet uit staan.
- Druk 2 seconden op **TIME SET**: de weergave van de uren knippert.
- Druk op **TUNING/ADJUST** ▲ en ▼ om het uur aan te passen.
- Druk op **TIME SET** om te bevestigen: de weergave van de minuten knippert.
- Druk op **TUNING/ADJUST** ▲ en ▼ om de minuten aan te passen.
- Druk op **TIME SET** om te bevestigen: de weergave van het jaar knippert. Stel het jaar in.
- Druk op **TIME SET** om te bevestigen: de weergave van de maand knippert. Stel de maand in.
- Druk op **TIME SET** om te bevestigen: de weergave van de datum knippert. Stel de datum in.
- Druk op **TIME SET** om te bevestigen: het scherm keert terug naar de normale weergave.

Opmerking : boven de datum wordt de afkorting voor de naam van de dag automatisch aangepast.
MO: MAANDAG / TU: DINSDAG / WE: WOENSDAG / TH: DONDERDAG / FR: VRIJDAG / SA: ZATERDAG / SU: ZONDAG

NB: De datum moet goed zijn ingesteld om AL3 goed te laten werken.

ALARM
Het apparaat heeft 3 alarmen, waaronder de**WEEKEND-stand**.
AL 1: 1e ingeschakeld alarm op elke dag van de week
AL 2: 2e ingeschakeld alarm op elke dag van de week
AL 3: alarmstand **WEEKEND**: alarm doordeweeks ingeschakeld en in het weekend uitgeschakeld.

ALARM EN WEKMODUS INSTELLEN: RADIO/WEKKER
- Druk op **AL. SELECT / SOURCE**: AL1 knippert.
- Druk 2 seconden op **ALARM SET / AL.MODE**: de weergave knippert.
- Druk op **TUNING/ADJUST** ▲ en ▼ om aan te passen, daarna op **ALARM SET / AL.MODE om de verschillende instellingen te bevestigen:**

Uur / minuten / wekmodus BUZ (wekker) of TUN (radio) / geluidsniveau van 7 tot 20.
- Druk op **ALARM SET / AL.MODE** om te bevestigen en terug te keren naar de normale weergave.
- Stel daarna AL2 in en AL3 (dezelfde werkwijze als bij AL1).
- Druk op **ALARM SET / AL.MODE om te bevestigen en terug te keren naar de normale weergave**.

Wektijd controleren:
- Druk meerdere keren op **AL. SELECT / SOURCE** : op het scherm verschijnt 5 seconden lang de tijd en wekmodus van de alarmen en daarna keert de normale weergave terug.

ALARM IN/UITSCHAKELEN
- Druk meerdere keren op de knop **AL. SELECT / SOURCE : druk bij iedere knipperende weergave van AL1 / AL2 / AL3 kort op ALARM SET / AL.MODE om het** alarm in of uit te schakelen. Herhaal de handeling voor elk alarm.

Opmerking: het scherm toont afhankelijk van de gekozen stand **AL1**, **AL2** of **AL3**

ALARM HERHALEN (SNOOZE)
- Druk op **SNOOZE** om het alarm tijdelijk te onderbreken. Dit zal na 9 minuten opnieuw afgaan. De vermelding **SNOOZE** verschijnt op het scherm.

ALARM UITZETTEN
- Het alarm is geprogrammeerd om 60 minuten te werken.
- Druk op AL. **SELECT / SOURCE** of ⏻ **RADIO** om het alarm te stoppen. Dit zal de volgende dag (na 24 uur) opnieuw afgaan. .

GEBRUIK VAN DE RADIO
- Druk op ⏻ **RADIO**: de radio gaat aan en het LCD-scherm geeft de frequentie weer.
- Druk op **TUNING/ADJUST** ▲ en ▼ om de frequentie te zoeken.
- Houd deze knop 2 seconden ingedrukt om automatisch zoeken te starten. Het zoeken stopt automatisch als een radiozender goed ontvangen wordt.
- Draai aan de **VOL-/+ knop** om het volume aan te passen.
- Druk op ⏻ **RADIO om de radio uit te zetten.**

NB : Ontvouw voor een betere ontvangst de draadantenne.

GEHEUGEN (maximaal 20 radiozenders)
De radio staat aan:
- Selecteer een radiofrequentie.
- Druk op **MEMORY**: P01 knippert. Druk opnieuw op **MEMORY om de radiofrequentie op te slaan.**
- Herhaal de handeling om maximaal 20 zenders op te slaan.

NAAR DE OPGESLAGEN ZENDERS GAAN
- Zet de radio aan.
- Druk op **PRESET**: de radio zendt de als laatste opgeslagen zender uit. Druk meerdere keren op **PRESET**/ om van de ene geheugenplaats naar de andere te gaan (P01 tot P20).

SLUIMERFUNCTIE (SLEEP)
- Zet de radio aan.
- Druk op **/SLEEP** : op het scherm staat **SLEEP**.
- Druk meerdere keren op **SLEEP** om de duur aan te passen: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10, 00 minuten.
- Na verloop van de ingestelde tijd gaat de radio automatisch uit. Druk op ⏻ **RADIO** om de functie uit te schakelen.

INSTELLINGEN TIJDPROJECTOR
De projector (12) geeft de tijd weer op elk vlakke oppervlak in een ruimte. Voor een optimale weergave moet het projectie-oppervlak zich op voldoende afstand van het apparaat bevinden.

- Druk op **PROJECTOR** om de projector aan te zetten en de weergave van de klok op een oppervlak in de kamer te starten (muur, plafond).
- Draai de projector om de oriëntatie ervan te wijzigen.
- Draai aan **ADJUST totdat** de beste projectiehoek is bereikt.
- Druk op **REVERSE PROJECTION** om de weergave van de klok om te keren.

AUX-FUNCTIE
- Druk op ⏻ **RADIO** om de radio aan te zetten: op het scherm verschijnt de radiofrequentie.
- Druk op AL. **SELECT / SOURCE** : op het scherm staat **AUX**.
- Sluit de koptelefoonaansluiting van een randapparaat (MP3-speler, smartphone...) met een 3,5 mm jack/jack-kabel aan op de aansluiting aan de achterkant van het apparaat (niet inbegrepen).
- Gebruik de bedieningsknoppen van het randapparaat zelf.

TEMPERATUUR
De kamertemperatuur wordt onder de tijd weergegeven in graden Celsius (°C).

KOPTELEFOONAANSLUITING
Op het apparaat kan een koptelefoon (niet inbegrepen) worden aangesloten die voorzien is van een jack-aansluiting Ø 3,5mm van maximaal 100 dB.
- Sluit de koptelefoon aan op de aansluiting (19).

NB: Als de koptelefoon is aangesloten, worden de luidsprekers automatisch uitgeschakeld. Gebruik het apparaat op een comfortabel luisterniveau om de gezondheid van de gebruiker te beschermen.

THOMSON

KLOCKRADIO MED PROJICERING OCH INOMHUSTEMPERATUR

CP300T
CP301T
CP302T

SE

SE

KLOCKRADIO MED PROJICERING
CP300T / CP301T / CP302T

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Läs igenom alla instruktioner noggrant och följ användar- och säkerhetsanvisningarna. Spara dessa instruktioner, de ska överlämnas till den som använder enheten.
Denna enhet är enbart avsedd för hemmabruk. Tillverkaren ansvarar inte för användning i professionellt sammanhang, felaktig användning eller användning som inte stämmer överens med bruksanvisningen.

Denna symbol visar en blixt inuti en triangel och varnar användaren för farlig ojordad spänning i produktens ytterhölje som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elstöt.

Denna symbol visar ett utropstecken inuti en triangel och uppmärksammar användaren på medföljande användar- och underhållsinstruktioner.

Dina öron kan ta skada om du lyssnar på hög musik under en längre tid.

Denna symbol visar att enheten uppfyller kraven i gällande standarder för denna produkttyp.

Kassering av förbrukad enhet
Denna enhet bär symbolen WEEE (avfall från elektriska och elektroniska produkter) vilket innebär att enheten inte ska slängas i hushållsavfallet när den är uttjänt utan lämnas in till närmaste återvinningscental.
Genom att återvinna elektroniskt avfall bidrar du till att skydda miljön.

Kassering av förbrukade batterier
För att skona miljön bör du inte slänga förbrukade batterier i hushållsavfallet.
Lämna in dem till närmaste återvinningscentral eller lägg dem i en särskild behållare ämnad för detta ändamål.

INFORMATION GÄLLANDE BATTERIERNA (medföljer ej)

- Använd endast batterier som är avsedda för detta ändamål för att enheten ska kunna fungera på rätt sätt.
- Använd endast rekommenderade batterier.
- Sätt i batterierna med rätt polaritet.
- Batteripolerna får inte kortslutas.
- Blanda inte nya och gamla batterier.
- Blanda inte alkaliska batterier, standardbatterier (zink-kol) och laddningsbara batterier (nickel-kadmium).
- Återuppladda och ta inte isär batterierna. Kasta inte batterierna i eld.
- Byt ut alla batterier samtidigt och ersätt dem med batterier av samma typ.
- Avlägsna batterierna om enheten inte används under en längre tid.
- Om vätskan som finns i batterierna kommer i kontakt med ögonen eller huden, skölj omedelbart noggrant med vatten och rådfråga läkare.
- Utsätt inte batterierna för hög värme såsom solljus, eld eller liknande.

VARNING: Risk för explosion om batterierna inte sätts in på rätt sätt.

ANVÄNDNINGS- OCH INSTALLERINGSINFORMATION

VARNING: Utsätt inte enheten för regn eller fukt då det finns risk för brand eller elstöt. Använd heller inte enheten i närheten av vatten eller i fuktiga utrymmen (badrum, simhall, diskbänk, etc.)
VARNING: Sänk aldrig ner enheten i vatten eller annan vätska.

- Ställ aldrig ett vätskefyllt föremål (t.ex. : en vas eller liknande) på enheten.
- Placera inte enheten i direkt solljus, nära ett värmeelement eller annan värmekälla eller på ett ställe med mycket damm eller mekaniska stötar.
- Utsätt inte enheten för extrema temperaturer. Enheten är avsedd att användas i normala temperaturer.
- Placera inte någon värmealstrande källa (stearinljus, askkopp, etc.) i närheten av enheten.
- Placera enheten på ett plant, fast och stabilt underlag.
- Placera inte enheten i lutande läge. Den är enbart avsedd att användas i vågrätt läge.
- Placera enheten i ett utrymme med god ventilation då det finns risk för intern överhettning. Undvik att placera enheten i trånga utrymmen såsom bokhyllor, skåp, etc.
- Håll alltid enhetens ventilationsöppningar fria.
- Placera inte enheten på mjukt underlag såsom en matta eller en filt då det finns risk att ventilationsöppningarna blockeras.
- Ställ inte tunga föremål på enheten.
- Denna enhet är ingen leksak, låt inte barn använda den utan uppsyn.
- Låt aldrig barn föra in främmande föremål i enheten.
- Olika kortvariga elektriska och/eller elektrostatiska fenomen kan påverka produkten så att det uppstår funktionsfel. Detta kan kräva att produktens funktioner återställs.
- Strömkabelns stickkontakt bör vara lättåtkomlig för att enheten lättare ska kunna kopplas ur. Dra ut stickkontakten helt ur vägguttaget för att koppla ur enheten från strömmen.
- Dra ut kontakten från strömuttaget :
  – om enheten inte ska användas under en längre period,
  – vid åskväder
  – om enheten inte fungerar normalt.
- Om kabeln skadas bör den ersättas av tillverkaren, eftermarknadsservicen eller en person med liknande kvalifikationer för att undvika fara.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Om det uppstår problem med enheten, kontrollera följande punkter innan någon reparation utförs:

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

- Dra ut kontakten innan du rengör enheten.
- Torka bort fingeravtryck och damm med hjälp av en mjuk, lätt fuktig trasa. Använd inte skurmedel eller rengöringsmedel som kan skada enhetens yta.

VARNING: Sänk aldrig ner enheten i vatten eller någon annan vätska.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Frekvensområden:
- FM: 87,5 à 108 MHz

Försörjning: 230 V ~ 50 Hz
Säkerhetssystem för tiden: 2 st. 1,5-voltsbatterier av typ LR6 (AA). Optimal drift erhålls med alkaliska batterier som ersätts en gång i halvåret.

Observera : Enhetens egenskaper och design kan komma att ändras utan föregående meddelande. Tillverkaren förbehåller sig rätten att utföra de förbättringar som krävs.

THOMSON är ett varumärke som tillhör TECHNICOLOR S.A. och används på licens av:
Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

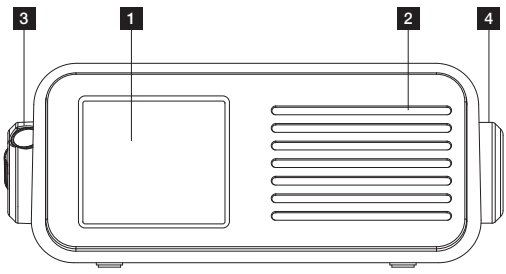
Hitta oss på Facebook

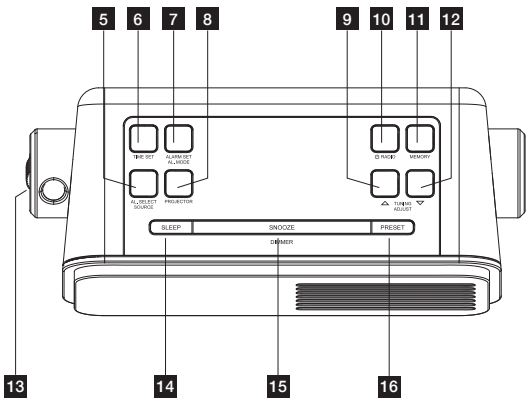
Följ oss på twitter

N°Azur (+33)0825 745 770
Tjeta från Frankrike, 15cm det fasta nätet 0,15 €/min
Samtalstaxa enligt gällande telefonoperatör

Fransk tid: måndag-torsdag (9.00–18.00) och fredag (9.00–15.30)

www.thomsonaudiovideo.eu





1		LCD-skärm
2		Högtalare
3		Projektor
4	VOLUME	Ljudstyrka -/+
5	AL. SELECT / SOURCE	Välja larmmod/FM/AUX
6	TIME SET	Tidsinställning
7	ALARM SET / AL.MODE	Larminställning
8	PROJECTOR	Starta/Stoppa projicering
9	TUNING / ADJUST ▲	+ på klocka/radiofrekvens
10	⏻	Starta/Stoppa radio
11	MEMORY	Spara sändare manuellt
12	TUNING / ADJUST ▼	- på klocka/radiofrekvens
13	ADJUST	Vrida på projiceringen
14	SLEEP	Insomning
15	SNOOZE / DIMMER	Larmupprepning/Sänka skärmens ljusstyrka
16	PRESET	Lagra radiosändare på minnet
17		Nätkabel
18		Batterifack
19	PHONES	Uttag för headset
20	AUX IN	Stickkontakt för tillkommande apparat
21		Temperaturgivare
22		Kabelantenn
23	REVERSE PROJECTION	Vända på projiceringen

FÖRSÖRJNING
Koppla nätkabeln till ett vägguttag.

SÄKERHETSSYSTEM
Säkerhetssystemet ser till att apparaten bevarar tiden vid strömavbrott.
- Öppna batterifacket på apparatens baksida.
- Sätt in 2 st. 1,5-voltsbatterier av typ LR6 (AA) med rätt polaritet.
- Stäng batterifacket.

INSTÄLLNING AV TID OCH DATUM
Radion måste vara avslagen.
- Tryck på **TIME SET** under 2 sekunder: timmarna blinkar på skärmen.
- Tryck på **TUNING/ADJUST** ▲ och ▼ för att ställa in timmarna.
- Tryck på **TIME SET** för att spara: minuterna blinkar på skärmen.
- Tryck på **TUNING/ADJUST** ▲ et ▼ för att ställa in minuterna.
- Tryck på **TIME SET** för att spara: årtalet blinkar på skärmen. Ställ in året.
- Tryck på **TIME SET** för att spara: månaden blinkar på skärmen. Ställ in månaden.
- Tryck på **TIME SET** för att spara: datumet blinkar på skärmen. Ställ in datumet.
- Tryck på **TIME SET** för att spara: skärmen återtar normaltillstånd.

Anm. veckodagen justeras automatiskt ovanför datumet.
MO : MÅNDAG / TU : TISDAG / WE : ONSDAG / TH : TORSDAG / FR : FREDAG / SA : LÖRDAG / SU : SÖNDAG

Observera : Datumet måste stämma om AL3 skall fungera ordentligt.

ALARM
Apparaten fungerar med 3 larm, bl.a. mod **WEEK END**.
AL 1: det 1:a larm, aktivt alla dagar i veckan
AL 2: det 2:a larm, aktivt alla dagar i veckan
AL 3 : larm i mod **WEEK END**: larmet är aktivt under veckan men overksamt under helgen.

LARMINSTÄLLNING OCH VAL AV LARMMOD: RADIO/RINGNING
- Tryck på **AL. SELECT/SOURCE** : AL1 blinkar.
- Tryck på **ALARM SET/ AL.MODE** under 2 sekunder: skärmen blinkar.
- Tryck på **TUNING/ADJUST** ▲ och ▼ för inställningar, och **ALARM SET/AL.MODE för att spara de olika inställningarna:**

Timmar / minuter / larmmod BUZ (ringning) eller TUN (radio) / ljudstyrka 7 till 20.
- Tryck på **ALARM SET / AL.MODE** för att spara och komma tillbaka till skärmens normaltillstånd.
- Ställ sedan in AL2 och AL3 (på samma sätt som AL1).
- Tryck på **ALARM SET / AL.MODE för att spara och komma tillbaka till skärmens normaltillstånd**.

För att visa inställd larmtid:
- Tryck efter varandra på **AL. SELECT/SOURCE** : skärmen visar varje larmtid och larmmod under 5 sekunder och återtar sedan normaltillstånd.

LARMPÅ/AVSLAGNING
- Tryck efter varandra på **AL. SELECT/SOURCE : när mostvarande larm AL1/AL2/AL3 blinkar tryck kort på ALARM SET/AL.MODE för att slå** larmet på eller av. Upprepa för varje larm.

Anm. skärmen visar **AL1**, **AL2** elle **AL3** beroende på den mod som valts.

LARMUPPREPNING (SNOOZE)
- Tryck på **SNOOZE** för att avbryta larmet en stund. Larmet sätter igång igen efter a9 minuter. **SNOOZE** anges på skärmen.

SLÅ AV LARMET
- Larmet är programmerat för att fungera 60 minuter.
- Tryck på **AL. SELECT/SOURCE** eller ⏻ **RADIO** för att stoppa larmet, som då börjar om nästa dygn (24 timmar senare).

RADIO
- Tryck på ⏻ **RADIO**: radion slås på och LCD-skärmen visar frekvensen.
- Tryck på **TUNING/ADJUST** ▲ och ▼ för att byta frekvens.
- Håll nedtryckt 2 sekunder för att starta automatisk sökning. Sökningen stoppar automatiskt när radiomottagningen är god.
- Vrid knapp **VOL -/+** för att justera ljudstyrkan.
- Tryck på ⏻ **RADIO för att slå av radion.**

OBSERVERA : Anordna kabelantennen för bättre mottagning.

SPARA (upp till 20 radiosändare)
Med radion på:
- Välj radiosändare.
- Tryck på **MEMORY**: programnummer P01 blinkar. Tryck på **MEMORY en gång till för att spara sändaren.**
- Upprepa manövern och spara upp till 20 olika sändare.

KALLA UR MINNET
- Slå på radion.
- Tryck på **PRESET**: radion sänder senast sparade sändare. Tryck flera gånger på **PRESET** för att gå från ett programnummer till nästa (P01 till P20).

INSOMNING (SLEEP)
- Slå på radion.
- Tryck på **SLEEP**: skärmen visar **SLEEP**.
- Tryck flera gånger på **SLEEP** för att ställa in önskad insomningstid: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10, 00 minuter.
- Radion går automatiskt av vid insomningstidens slut. Tryck på ⏻ **RADIO** för att avbryta insomningstiden.

TIDSPROJEKTOR
Tidsprojektorn visar tiden på valfri plan yta i rummet För optimal projektion bör ytan vara tillräckligt långt borta från apparaten.

- Tryck på **PROJECTOR** för att slå på projektorn och projicera tiden på en yta i rummet (vägg, tak).
- Vrid på projektorn för att förändra riktningen.
- Vrid på **ADJUST tills** bäst möjliga projiceringsvinkel uppnås.
- Tryck på **REVERSE PROJECTION** för att vända på tidsprojiceringen.

ÖVRIGA FUNKTIONER
- Tryck på ⏻ **RADIO** för att slå på radion: skärmen visar radiofrekvensen.
- Tryck på **AL. SELECT/SOURCE** : skärmen visar **AUX**.
- Anslut headsetuttaget på annan utrustning (MP3-spelare, smartphone…) till stickkontakten på apparatens baksida med en kabel med dubbel 3,5 mm-kontakt (medföljer ej).
- Använd kringutrustningens inställningsknappar.

TEMPERATUR
Omgivningstemperaturen anges under tiden, i grader Celsius (°C).

HEADSETUTTAG
Ett headset (medföljer ej) med en kontakt på 3,5 mm kan kopplas till enheten. Headsetets ljudnivå får ej överstiga 100 dB.
- Anslut headsetet till uttaget (19).

Observera : När headsetet ansluts inaktiveras högtalarna automatiskt. Skona hörseln, ställ in enheten på en behaglig ljudnivå.